

Pioneer

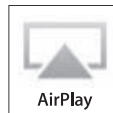
X-HM81-S/-K

X-HM71-S/-K

XC-HM81-S/-K

SISTEMA DI RETE CON AMPLIFICATORE E CD

AMPLIFICATORE CON CD E RETE



Made for



iPod



iPhone



iPad



Registra il tuo prodotto su <http://www.pioneer.it> (o <http://www.pioneer.eu>)
e scopri subito quali vantaggi puoi ottenere!

Istruzioni per l'uso

IMPORTANTE



Il simbolo del lampo con terminale a forma di freccia situato all'interno di un triangolo equilatero serve ad avvisare l'utilizzatore della presenza di una "tensione pericolosa" non isolata nella struttura del prodotto che potrebbe essere di un'intensità tale da provocare scosse elettriche all'utilizzatore.

CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

ATTENZIONE:

PER EVITARE IL RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE: NON RIMUOVERE IL COPERCHIO (O IL RETRO). NON CI SONO PARTI INTERNE LA CUI MANUTENZIONE POSSA ESSERE EFFETTUATA DALL'UTENTE. IN CASO DI NECESSITÀ, RIVOLGERSI ESCLUSIVAMENTE A PERSONALE DI SERVIZIO QUALIFICATO.



Il punto esclamativo in un triangolo equilatero serve ad avvisare l'utilizzatore della presenza di importanti istruzioni di funzionamento e manutenzione riportate nel libretto allegato al prodotto.

D3-4-2-1-1_A1_It

ATTENZIONE

Questo apparecchio non è impermeabile. Per prevenire pericoli di incendi o folgorazioni, non posizionare nelle vicinanze di questo apparecchio contenitori pieni di liquidi (quali vasi da fiori, o simili), e non esporre l'apparecchio a sgocciolii, schizzi, pioggia o umidità.

D3-4-2-1-3_A1_It

ATTENZIONE

Prima di collegare per la prima volta l'apparecchio alla sorgente di alimentazione leggere attentamente la sezione che segue.

La tensione della sorgente di elettricità differisce da Paese a Paese e da regione a regione. Verificare che la tensione di rete della zona in cui si intende utilizzare l'apparecchio sia quella corretta, come indicato sul pannello posteriore dell'apparecchio stesso (ad es.: 230 V o 120 V).

D3-4-2-1-4*_A1_It

Condizioni ambientali di funzionamento

Gamma ideale della temperatura ed umidità

dell'ambiente di funzionamento:

da +5 °C a +35 °C, umidità relativa inferiore all'85 % (fessure di ventilazione non bloccate)

Non installare l'apparecchio in luoghi poco ventilati, o in luoghi esposti ad alte umidità o alla diretta luce del sole (o a sorgenti di luce artificiale molto forti).

D3-4-2-1-7c*_A1_It

Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico. Eventuali disfunzioni dovute ad usi diversi (quali uso prolungato a scopi commerciali, in ristoranti, o uso in auto o su navi) e che richiedano particolari riparazioni, saranno a carico dell'utente, anche se nel corso del periodo di garanzia.

K041_A1_It

Avvertenza sulle onde radio

Questa unità usa frequenze radio da 2,4 GHz di frequenza, una banda usata anche da altri sistemi wireless (ad esempio forni a microonde e telefoni senza fili).

Se sullo schermo del televisore appare del rumore, è possibile che questa unità (o unità da essa supportate) stia causando interferenze con i segnali provenienti dal connettore di ingresso dell'antenna del televisore, apparecchio video, sintonizzatore satellitare, ecc.

In tal caso, aumentare la distanza fra il connettore di ingresso dell'antenna e questa unità (compresi i prodotti da essa supportati).

- Pioneer non è responsabile di malfunzionamenti del prodotto Pioneer compatibile dovuti ad errori / malfunzionamenti associati alla propria connessione di rete e / o alle attrezzature cui si è collegati. Entrare in contatto con il proprio provider Internet o fabbricante di prodotti per rete.
- Per poter usare Internet è anche necessario avere un contratto con un Internet service provider (ISP).

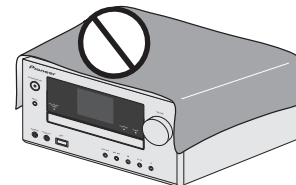
AVVERTENZA PER LA VENTILAZIONE

Installare l'apparecchio avendo cura di lasciare un certo spazio all'intorno dello stesso per consentire una adeguata circolazione dell'aria e migliorare la dispersione del calore (almeno 10 cm sulla parte superiore, 10 cm sul retro, e 10 cm su ciascuno dei lati).

ATTENZIONE

L'apparecchio è dotato di un certo numero di fessure e di aperture per la ventilazione, allo scopo di garantirne un funzionamento affidabile, e per proteggerlo dal surriscaldamento. Per prevenire possibili pericoli di incendi le aperture non devono mai venire bloccate o coperte con oggetti vari (quali giornali, tovaglie, tende o tendaggi, ecc.), e l'apparecchio non deve essere utilizzato appoggiandolo su tappeti spessi o sul letto.

D3-4-2-1-7b*_A1_It



Avviso per i prodotti Wireless nell'Unione Europea

A questo proposito, PIONEER dichiara che questo/i prodotto/i è/sono conformi ai requisiti essenziali e alle altre norme specifiche della Direttiva 1999/5/EC, 2004/108/EC, 2006/95/EC e 2009/125/EC.

ATTENZIONE

Per evitare il pericolo di incendi, non posizionare sull'apparecchio dispositivi con fiamme vive (ad esempio una candela accesa, o simili).

D3-4-2-1-7a_A1_It

Informazioni per gli utilizzatori finali sulla raccolta e lo smaltimento di vecchi dispositivi e batterie esauste

(Simbolo per
il prodotto)



(Esempi di simboli
per le batterie)



Pb

Questi simboli sui prodotti, confezioni, e/o documenti allegati significano che vecchi prodotti elettrici ed elettronici e batterie esauste non devono essere mischiati ai rifiuti urbani indifferenziati.

Per l'appropriato trattamento, recupero e riciclaggio di vecchi prodotti e batterie esauste, fate riferimento ai punti di raccolta autorizzati in conformità alla vostra legislazione nazionale.

Con il corretto smaltimento di questi prodotti e delle batterie, aiuterai a salvaguardare preziose risorse e prevenire i potenziali effetti negativi sull'ambiente e sulla salute umana che altrimenti potrebbero sorgere da una inappropriata gestione dei rifiuti.

Per maggiori informazioni sulla raccolta e il riciclaggio di vecchi prodotti e batterie esauste, contattate il vostro Comune, il Servizio di raccolta o il punto vendita dove avete acquistato l'articolo.

Questi simboli sono validi solo nell'Unione Europea.

Per i paesi al di fuori dell'unione Europea:

Se volete liberarvi questi oggetti, contattate le vostre autorità locali o il punto vendita per il corretto metodo di smaltimento.

K058a_A1_It

AVVERTIMENTO RIGUARDANTE IL FILO DI ALIMENTAZIONE

Prendete sempre il filo di alimentazione per la spina. Non tiratelo mai agendo per il filo stesso e non toccate mai il filo con le mani bagnati, perchè questo potrebbe causare cortocircuiti o scosse elettriche. Non collocate l'unità, oppure dei mobili sopra il filo di alimentazione e controllate che lo stesso non sia premuto. Non annodate mai il filo di alimentazione nè collegatelo con altri fili. I fili di alimentazione devono essere collocati in tal modo che non saranno calpestati. Un filo di alimentazione danneggiato potrebbe causare incendi o scosse elettriche. Controllate il filo di alimentazione regolarmente. Quando localizzate un eventuale danno, rivolgetevi al più vicino centro assistenza autorizzato della PIONEER oppure al vostro rivenditore per la sostituzione del filo di alimentazione.

S002*_A1_It

Se la spina del cavo di alimentazione di questo apparecchio non si adatta alla presa di corrente alternata di rete nella quale si intende inserire la spina stessa, questa deve essere sostituita con una adatta allo scopo. La sostituzione della spina del cavo di alimentazione deve essere effettuata solamente da personale di servizio qualificato. Dopo la sostituzione, la vecchia spina, tagliata dal cavo di alimentazione, deve essere adeguatamente eliminata per evitare possibili scosse o folgorazioni dovute all'accidentale inserimento della spina stessa in una presa di corrente sotto tensione.

Se si pensa di non utilizzare l'apparecchio per un relativamente lungo periodo di tempo (ad esempio, durante una vacanza), staccare la spina del cavo di alimentazione dalla presa di corrente alternata di rete.

D3-4-2-2-1a_A1_It

AVVERTENZA

L'interruttore principale (⏻ **STANDBY/ON**) dell'apparecchio non stacca completamente il flusso di corrente elettrica dalla presa di corrente alternata di rete. Dal momento che il cavo di alimentazione costituisce l'unico dispositivo di distacco dell'apparecchio dalla sorgente di alimentazione, il cavo stesso deve essere staccato dalla presa di corrente alternata di rete per sospendere completamente qualsiasi flusso di corrente. Verificare quindi che l'apparecchio sia stato installato in modo da poter procedere con facilità al distacco del cavo di alimentazione dalla presa di corrente, in caso di necessità. Per prevenire pericoli di incendi, inoltre, il cavo di alimentazione deve essere staccato dalla presa di corrente alternata di rete se si pensa di non utilizzare l'apparecchio per periodi di tempo relativamente lunghi (ad esempio, durante una vacanza).

D3-4-2-2-2a*_A1_It

AVVERTENZA

Questo apparecchio è un prodotto al laser di Classe 1 secondo le norme di sicurezza dei prodotti al laser IEC 60825-1:2007.

PRODOTTO LASER DI CLASSE 1

D58-5-2-2a_A1_It

La condensa

Se il lettore viene improvvisamente portato da un luogo freddo ad un caldo (ad esempio d'inverno) o se la temperatura ambiente aumenta rapidamente a causa di caloriferi o altro, all'interno dell'apparecchio (parti mobili e lenti) potrebbe formarsi condensa (gocce d'acqua). Se della condensa si forma, il lettore non funziona bene e la riproduzione non è possibile. Lasciare riposare il lettore acceso a temperatura ambiente per 1 o 2 ore (il tempo effettivamente richiesto dipende dalla quantità di condensa presente). La condensa si dissipa e la riproduzione torna ad essere possibile. La condensa può anche avvenire d'estate se il lettore viene investito dall'aria di un climatizzatore. Se questo accade, spostare il lettore.

S005_A1_It

Grazie per avere acquistato questo prodotto Pioneer. Si consiglia di leggere attentamente queste istruzioni per l'uso in modo da usare il vostro apparecchio correttamente.

Informazioni sul prodotto	5
Rimuovere e riposizionare la griglia frontale	5
Controllo dei contenuti della scatola	5
Installazione delle pile	5
Intervallo operativo del telecomando	5

01 Controlli e display

Pannello frontale	6
Telecomando	7

02 Collegamento dell'apparecchio

Connessione antenna	8
Connessione antenna WLAN	9
Collegamento dei diffusori	9
Utilizzo di un altro subwoofer	9
Collegamento di un televisore, ecc.	9
Connettere dispositivi di memoria USB	10
Connettersi alla rete tramite interfaccia LAN o antenna WLAN	10
Connettersi a un componente ausiliario	10
Inserire la spina	10

03 Come iniziare

Impostare il ricevitore	11
Impostazione dell'orologio	11
Impostazione della sveglia	11
Operazione di autospegnimento	12
Comando generale	12
Ascoltare un componente ausiliario	12
Auricolari	13
Comandi audio	13

04 Il playback di iPod/iPhone/iPad

Assicurarsi che i modelli iPod/iPhone/iPad siano supportati	14
Connettere iPod/iPhone/iPad	14
Leggere da iPod/iPhone/iPad	15

05 Playback di musica tramite tecnologia Bluetooth® wireless

Connettere l'ADAPTER a tecnologia Bluetooth® wireless	16
Impostare il codice PIN	16
Accoppiare l'ADAPTER a tecnologia Bluetooth® wireless con un apparecchio a tecnologia Bluetooth wireless	17
Ascoltare i contenuti musicali di un apparecchio a tecnologia Bluetooth wireless	17
AIR JAM	17

06 Riproduzione disco

Riproduzione di dischi	18
Riproduzione d'avanguardia di un CD o disco MP3/WMA	18
Modo cartella MP3/WMA (solo per file MP3/WMA)	20

07 Riproduzione USB

Leggere file salvati su dispositivi di memoria USB	22
--	----

08 Radio da Internet

Ascoltare Internet radio	23
Operazioni avanzate di Internet radio	23
Impostazioni di rete	24
Impostazioni connessione WPS	25
Connettersi a un router senza funzione WPS-PBC	26
Impostazioni di connessione usando un dispositivo iOS	27
Nome scelto	27
Impostazioni blocco parentale	27

09 Music server

Introduzione	28
I file di lettura audio salvati su PC o altri componenti	28

10 Come usare il sintonizzatore

Ascoltare trasmissioni radio	30
Funzionamento di RDS (Radio Data System)	31

11 Informazioni aggiuntive

Risoluzione dei problemi	32
Aggiornamento firmware	34
Ripristinare questo ricevitore	35
Precauzioni d'uso	36
Come maneggiare i dischi	36
Attenzione se il ricevitore è collocato su uno scaffale con anta di vetro	36
Playback di rete	36
Avvertenza sulle onde radio	38
Precauzioni per le connessioni ai prodotti supportati da questo ricevitore	39
I formati di file musicali che possono essere riprodotti	39
Su iPod / iPhone / iPad	39
Il Wi-Fi®	40
Specifiche	40

Prima di cominciare

Informazioni sul prodotto

X-HM81 o X-HM71

Il Sistema Ricevitore X-HM81 o X-HM71 Network CD comprende un'unità principale e un sistema di altoparlanti.



XC-HM81

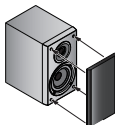
Il ricevitore XC-HM81 Network CD consiste nell'unità principale.



Rimuovere e riposizionare la griglia frontale

La griglia frontale di questo sistema altoparlanti è rimovibile. Procedere come segue:

- 1 **Afferrare la parte inferiore della griglia e tirarla dolcemente verso di voi per rimuovere la porzione inferiore.**
- 2 **Poi afferrare la parte superiore della griglia e tirarla dolcemente verso di voi per rimuovere la porzione superiore.**
- 3 **Per installare la griglia, allineare le parti sporgenti degli altoparlanti alle scanalature sulla parte superiore della base della griglia, e spingerla in posizione.**

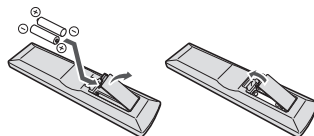


Controllo dei contenuti della scatola

Controllare che siano stati inclusi i seguenti accessori in dotazione:

- Telecomando
- Pile a secco AAA IEC R03 (per verificare il funzionamento del sistema) x 2
- Antenna AM a telaio
- Antenna FM a filo
- Antenna WLAN
- Altoparlante x 2 (solo X-HM81 e X-HM71)
- Cavi diffusore x 2 (solo X-HM81 e X-HM71)
- Cuscinetto antiscivolo x 8 (solo X-HM81)
- Documento di garanzia
- Guida di avvio rapido
- Queste istruzioni per l'uso (CD-ROM)

Installazione delle pile



Le pile fornite con il ricevitore sono state concepite per permettere di controllare il funzionamento del prodotto e potrebbero non avere una lunga durata. Si consiglia di usare pile alcaline poiché hanno una durata maggiore.

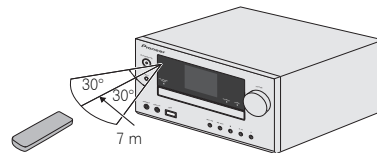
ATTENZIONE

- L'utilizzo errato delle pile può causare rischi quali perdite o scoppi. Osservare sempre le seguenti precauzioni:
 - Non usare mai pile nuove e vecchie allo stesso tempo.
 - Inserire le polarità positiva e negativa delle pile in conformità con le marcature nel vano pile.
 - Pile con la stessa forma possono avere un voltaggio diverso. Non usare diversi tipi di pile contemporaneamente.

- Assicurarsi di rispettare le norme nazionali o la legislazione per la tutela dell'ambiente in vigore nella nazione in cui verrà usato l'apparecchio.
- Per smaltire le vecchie pile, attenersi alle leggi governative o ambientali e alle regole dell'autorità pubblica in vigore nel vostro paese.
- Non usare né conservare le pile alla luce diretta del sole o in luoghi eccessivamente caldi, come all'interno di un'automobile o in prossimità di un calorifero. Le pile potrebbero perdere liquido, surriscaldarsi, esplodere o prendere fuoco. Anche la durata o le prestazioni delle pile potrebbero risultare ridotte.

Intervallo operativo del telecomando

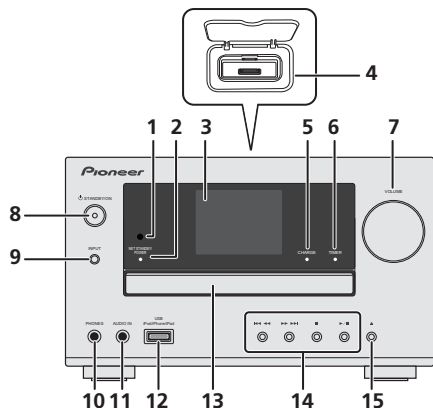
Il telecomando ricopre una gamma di circa 7 m con un angolo di circa 30° dal sensore remoto.



Usando il telecomando, tenere presente quanto segue:

- Assicurarsi che non vi siano ostacoli tra il telecomando e il sensore remoto di questo ricevitore.
- Le operazioni del telecomando potrebbero diventare non affidabili se il sensore remoto del ricevitore fosse esposto alla luce del sole o fluorescente.
- I telecomandi di dispositivi diversi possono interferire reciprocamente. Evitare di usare sensori remoti di altri apparecchi situati vicino a questo ricevitore.
- Sostituire le batterie quando si nota una diminuzione del raggio di azione del telecomando.

Pannello frontale



1 Sensore remoto

Riceve i segnali dal telecomando ([pagina 5](#)).

2 Network Standby e indicatore di corrente

Quando si accende il ricevitore, questo indicatore lampeggia lentamente per trenta o più secondi. Dopo trenta o più secondi, questo indicatore si illumina. In modalità Network Standby, durante AirPlay o DMR, il ricevitore si accende automaticamente ([pagina 7](#)).

3 Display

Vedi Display sotto.

4 Base di aggancio iPod o iPhone

Connettere l'iPod/iPhone ([pagina 14](#)).

5 Indicatore di carica

Si illumina quando l'iPod/iPhone connesso alla base di aggancio è carico ([pagina 14](#)).

6 Spia timer

Si illumina quando si imposta il timer ([pagina 11](#)).

7 Controllo di volume

Usare per regolare il volume di ascolto ([pagina 13](#)).

8 Tasto STANDBY/ON

Commuta il ricevitore tra standby e on ([pagina 11](#)).

9 Tasto INPUT

Seleziona la sorgente di entrata ([pagina 12](#)).

10 Spinotto Auricolari

Utilizzare per collegare le cuffie. Quando sono collegate le cuffie, non viene emesso alcun suono dagli altoparlanti ([pagina 13](#)).

11 Presa AUDIO IN

Usatelo per connettere una componente ausiliaria tramite il cavo minijack ([pagina 12](#)).

12 Terminale USB

Usare per connettere la memoria di massa di un dispositivo USB o di un iPod/iPhone/iPad come sorgente audio ([pagina 10](#), [22](#)).

13 Carrellino disco

Collocare il disco con l'etichetta verso l'alto ([pagina 18](#)).

14 Tasti di comando del playback

Seleziona la pista o la cartella desiderata per la riproduzione. Usare **■** per arrestare il playback. Usare **▶/II** per arrestare o ripristinare il playback dal punto di pausa ([pagina 18](#)).

15 Tasto di apertura/chiusura del vassoio del disco

Usare per aprire e chiudere il vassoio del disco ([pagina 18](#)).

Display



1 Input source

2 Mute

Si visualizza durante l'operazione di silenziamento audio ([pagina 13](#)).

3 Timer di spegnimento

Se è stato impostato sleep timer, si visualizzerà il tempo rimanente fino allo spegnimento ([pagina 11](#)).

4 Requisiti di connessione di rete

Se il ricevitore è connesso via cavo alla rete, questo indicatore si illumina ([pagina 10](#)).

Se il ricevitore, che è connesso a un cavo LAN, non è connesso alla rete, questo indicatore si illumina. Se il cavo LAN non è connesso a questo ricevitore, l'indicatore non si illumina ([pagina 10](#)).

Se il ricevitore è connesso alla rete wireless, questo indicatore si illumina. Secondo la forza del segnale wireless, l'icona si modifica in cinque fasi ([pagina 10](#)).

Se il ricevitore non è connesso alla rete wireless, questo indicatore si illumina ([pagina 10](#)).

5 Nome di file/pista/artista/album/stazione ecc.

6 Artwork

Si visualizza quando il file in riproduzione comprende un fermo immagine di un album ecc.

7 Ripetere e rimescolare

Ripetere tutti i file.

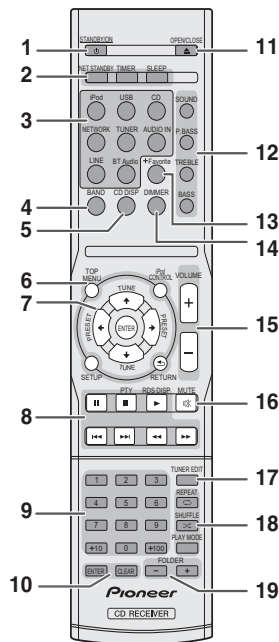
Ripetere un file.

Riproduzione casuale

8 Stato di lettura

Visualizza lo stato di lettura. Lo stato di lettura è diverso secondo la sorgente di entrata.

Telecomando



1 STANDBY/ON

Commuta il ricevitore tra standby e on ([pagina 18](#)).

2 Tasti di comando Ricevitore CD

NET STANDBY – Commuta il ricevitore in modalità Network Standby. Durante AirPlay o DMR, il ricevitore si accende automaticamente.

TIMER – Usare per impostare l'orologio o per impostare o controllare il timer ([pagina 11](#)).

SLEEP – Consente di modificare l'intervallo di tempo precedente all'attivazione della modalità di riposo sul ricevitore (**30 min. – 60 min. – 90 min. – Off**). E' possibile controllare il tempo rimanente dello sleep timer in qualsiasi momento premendo **SLEEP** una volta ([pagina 12](#)).

3 Selettori di entrata

Usatelo per selezionare la sorgente di entrata a questo ricevitore.

BT Audio – Usare per impostare o leggere un file audio usando la rete *Bluetooth* ([pagina 16](#)). (solo X-HM81 e XC-HM81)

4 BAND

Commuta tra le bande radio AM, FM STEREO e FM MONO ([pagina 30](#)).

5 CD DISP

Visualizzare le informazioni del disco ([pagina 20](#)).

6 Tasti di comando Ricevitore CD

TOP MENU – Visualizza il menù principale di ogni sorgente in entrata. Visualizza il menù Noise Cut per il Tuner. Visualizza il menù BT menu per BT Audio.

iPod CONTROL – Consente la commutazione tra i comandi iPod e quelli del ricevitore ([pagina 15](#)).

SETUP – Premere per accedere al menù di impostazione del ricevitore ([pagina 11](#)).

RETURN – Uscire dalla schermata del menù corrente.

7 ↑/↓/←/→ (TUNE ↑/↓, PRESET ←/→), ENTER

Usare per selezionare/commutare tra le impostazioni e le modalità di sistema e per confermare le azioni.

TUNE ↑/↓ può essere usato per trovare frequenze radio e **PRESET** ←/→ può essere usato per selezionare stazioni radio. ([pagina 30](#)).

8 Tasti di comando del playback

I tasti principali (▶, ■, ecc.) sono usati per comandare tutte le funzioni dopo la loro selezione tramite i tasti di funzione di entrata ([pagina 18](#)).

PTY – Consente di cercare tipi di programmi RDS ([pagina 31](#)).

RDS DISP – Usare per visualizzare le informazioni RDS ([pagina 31](#)).

9 Tasti Numerici

Usare per immettere il numero.

10 ENTER, CLEAR

Usare per selezionare/commutare tra le impostazioni e le modalità di sistema.

11 OPEN/CLOSE

Usare per aprire e chiudere il vassoio del disco ([pagina 18](#)).

12 Tasti di comando del suono.

Regolare la qualità del suono ([pagina 13](#)).

13 +Favorite

Usare per aggiungere un file audio o una stazione alla funzione Preferiti ([pagina 23](#)).

14 DIMMER

Rende il display più tenue o più luminoso. Esistono 3 livelli di luminosità ([pagina 13](#)).

15 Tasti di comando del volume.

Usare per regolare il volume di ascolto ([pagina 13](#)).

16 MUTE

Silenzia/ripristina l'audio ([pagina 13](#)).

17 TUNER EDIT

Consente di memorizzare e assegnare un nome alle stazioni, per poterle richiamare in seguito ([pagina 30](#)).

18 Tasti per la modalità di playback

REPEAT – Premere per modificare le impostazioni di riproduzione ripetuta da CD, iPod, USB, Internet Radio, Music Server o Preferiti.

SHUFFLE – Premere per modificare le impostazioni di riproduzione casuale da CD, iPod, USB, Internet Radio, Music Server o Preferiti.

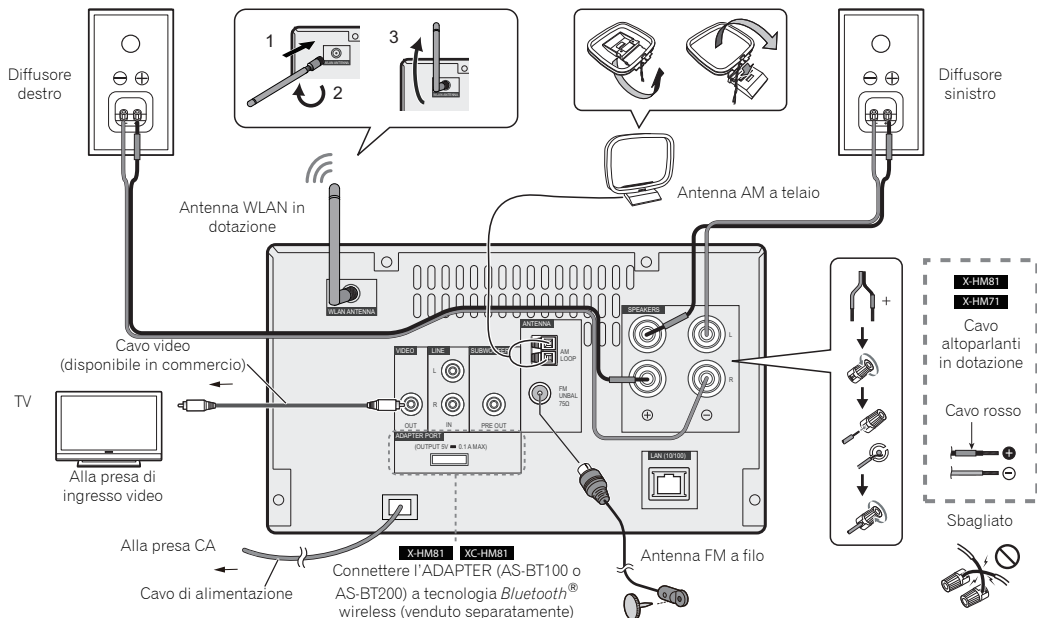
PLAY MODE – Premere per modificare la modalità di playback tra CD e disco MP3/WMA ([pagina 20](#)).

19 FOLDER +/-

Usare per selezionare la cartella del disco MP3/WMA ([pagina 20](#)).

ATTENZIONE

- Assicurarsi di spegnere la corrente e togliere la spina del cavo di corrente dalla presa mentre si eseguono o modificano le connessioni.
- Connettere il cavo di corrente solo dopo aver completato tutte le connessioni tra gli apparecchi.



Connessione antenna

Cavo antenna FM in dotazione:

Connettere il cavo di antenna FM alla presa FM 75 ohm e posizionare il cavo di antenna FM nella direzione in cui si può ricevere il segnale più forte.

Cavo antenna FM esterno:

Usare un cavo antenna FM esterno (75 ohm cavo coassiale) per una migliore ricezione. Se si usa un cavo di antenna FM esterno, sconnettere il cavo di antenna FM in dotazione.

Antenna AM a telaio in dotazione:

Connettere l'antenna a telaio AM al terminale AM. Posizionare l'antenna a telaio AM per ottenere una ricezione ottimale. Collocare l'antenna a telaio AM su uno scaffale ecc. o appenderla a un supporto.

Nota

- Collocare l'antenna sul ricevitore o vicino al cavo di corrente AC potrebbe causare disturbi fonorivelatori. Collocare l'antenna lontano dal ricevitore per una migliore ricezione.

ATTENZIONE

- Non connettere gli altoparlanti in dotazione a qualsiasi altro ricevitore. Ciò potrebbe causare guasti o incendio.

Connessione antenna WLAN

Connettere l'antenna WLAN al terminale **WLAN ANTENNA**. Usare sempre l'antenna WLAN in dotazione.

Collegamento dei diffusori

- Il cavo dell'altoparlante in dotazione con il tubo rosso è per il terminale più (+). Collegare il cavo rosso al terminale più (+) e l'altro cavo al terminale meno (-).
- Usare gli altoparlanti con un'impedenza di 4 ohm, infatti, un'impedenza inferiore potrebbe danneggiare l'unità.
- Il ricevitore non è protetto magneticamente, perciò non deve essere collocato vicino alla TV o a uno schermo, poiché l'interazione dei materiali magnetici potrebbe causare la distorsione dei colori sullo schermo TV. Anche i media di archiviazione magnetica (come floppy disc e nastri o videocassette) non dovrebbero essere collocati vicino al ricevitore.

ATTENZIONE

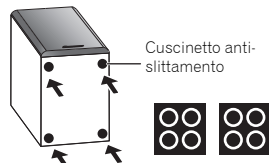
- I terminali degli altoparlanti sono sotto tensione, la stessa **PERICOLOSA** tensione della corrente di rete. Per prevenire rischi di folgorazioni nel corso delle operazioni di collegamento o di distacco dei cavi degli altoparlanti, staccare il cavo di alimentazione principale prima di toccare qualsiasi parte non isolata.
- Non confondere il canale destro con quello sinistro. L'altoparlante destro è quello sulla parte destra, stando di fronte al ricevitore.
- Fare in modo che i fili nudi dei diffusori non si tocchino.
- Assicurarsi che il filo nudo dell'altoparlante sia attorcigliato e inserito completamente nel terminale dell'altoparlante. Se la parte scoperta di un cavo dovesse entrare in contatto con il pannello posteriore, può prodursi un'interruzione di corrente per l'attivazione dell'interruttore differenziale.

Pulizia delle finiture lucide del diffusore

- Se si usa un panno polveroso o duro per pulire lo schermo, le finiture del prodotto possono riportare graffi.
- Se si pulisce la superficie del diffusore con un panno inumidito in esso può entrare dell'umidità, danneggiandolo.
- Per pulire la parte terminale del sistema altoparlanti, spolverarla dolcemente con un panno soffice.

Applicare cuscinetti anti-slittamento (solo X-HM81)

Si consiglia di usare cuscinetti anti-slittamento secondo il luogo di installazione. Applicare i cuscinetti anti-slittamento sul lato dell'altoparlante che sarà collocato nella parte inferiore. Secondo la collocazione, i cuscinetti potrebbero non fornire un attrito sufficiente per prevenire scivolate, perciò si dovrebbe prestare attenzione a non installare gli altoparlanti in condizioni dove potrebbero scivolare.

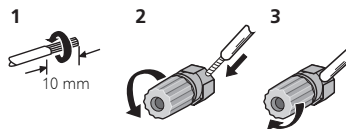


ATTENZIONE

- Quando si applicano cuscinetti anti-slittamento, appoggiare l'altoparlante su un panno morbido ecc. per evitare di lavorare in una posizione instabile.

Se non si usa il cavo degli altoparlanti in dotazione

- 1 Attorcigliare i trefoli esposti.
- 2 Allentare il terminale e inserire il filo esposto.
- 3 Serrare il terminale.

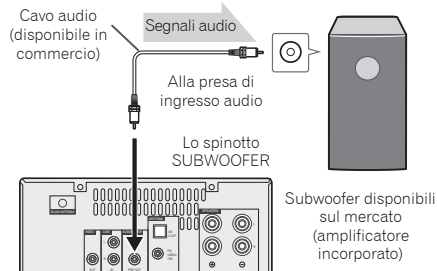


Splo X-HM81 e X-HM71:

- Non installare gli altoparlanti appesi al soffitto o alla parete. La griglia è stata progettata per essere rimossa, pertanto potrebbe cadere e causare danni o incidenti alla persona se installata in alto.
- Non fare cadere e non inserire oggetti nei condotti riflessione bassi.
- Non sedere sui diffusori e non salirvi sopra. Vi potreste fare male se si rompessero.

Utilizzo di un altro subwoofer

È possibile collegare un subwoofer con un amplificatore alla presa SUBWOOFER PREOUT.

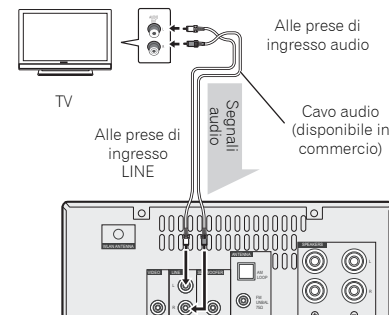


Nota

- Non si avverte alcun suono dal subwoofer senza un amplificatore integrato.

Collegamento di un televisore, ecc.

Collegare alla TV usando un cavo audio.



Per selezionare la funzione Line:

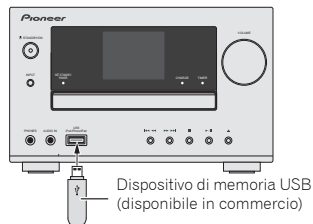
- Sull'unità principale: Premete il tasto **INPUT** più volte fino a quando non visualizzate Line.
- Sul telecomando: Premere **LINE**.

Connettere dispositivi di memoria USB

Si possono ascoltare audio a due canali usando il terminale USB/iPod/iPhone/iPad sulla parte frontale di questo ricevitore.

1 Connettere il dispositivo USB al terminale USB/iPod/iPhone/iPad sul pannello frontale di questo ricevitore.

- Questo ricevitore non supporta hub USB.



Connettersi alla rete tramite interfaccia LAN o antenna WLAN

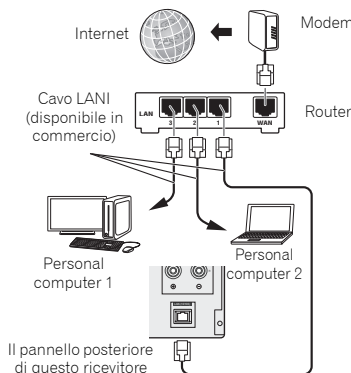
Se si connette questo ricevitore tramite interfaccia LAN, è possibile leggere i file audio archiviati o su componenti di rete, compreso il PC, e ascoltare le stazioni di Internet radio. Collegare il terminale LAN di questo ricevitore al terminale LAN del proprio router (con o senza server DHCP incorporato) usando un cavo LAN diritto (CAT 5 o superiore), è possibile anche la connessione wireless alla rete.

Attivare la funzione di server DHCP del proprio router. Se il router non ha una funzione server DHCP incorporata, si dovrà impostare la rete manualmente. Per maggiori dettagli, vedi [pagina 24](#).

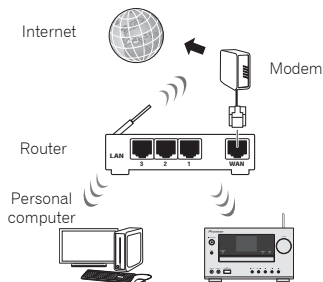
Nota

- Per usare i servizi come Internet radio, bisogna sottoscrivere un contratto con un provider di servizi internet.
- Dei file di foto o video non possono venire riprodotti.
- Con Windows Media Player 11 o 12 potete perfino riprodurre file audio coperti da diritti d'autore con questo ricevitore.

Connettersi usando il cavo LAN



Connettersi usando wireless LAN



Connettersi a un componente ausiliario

Connettere la mini-presa jack **AUDIO IN** del pannello frontale a un componente di playback ausiliario.

Questo metodo può essere usato per riprodurre musica su questo ricevitore da iPod/iPhone/iPad che non supportano l'uso di un Aggancio iPod.



Se il mini-spinotto jack **AUDIO IN** è connesso a una presa jack ausiliaria telefonica, il volume del ricevitore dovrà essere regolato in base a quello del componente di playback. Se il suono è distorto, dopo aver abbassato il volume del ricevitore, cercare di abbassare anche quello sul componente ausiliario di playback.

Inserire la spina

Prima di eseguire o cambiare i collegamenti, spegnete l'apparecchio e scollegate la spina dalla presa AC.

Quando tutte le connessioni sono state fatte, infilate la spina del ricevitore nella presa di corrente.



Impostare il ricevitore

Se si usa il ricevitore per la prima volta, saranno visualizzate le seguenti schermate.

Impostare le seguenti voci per personalizzare il ricevitore.

1 Premere **STANDBY/ON**.

L'indicatore di corrente lampeggia lentamente. Circa venti secondi dopo aver acceso la corrente, apparirà la seguente schermata. Dall'accensione al completarsi dell'avvio trascorre circa un minuto.



Impostazione automatica di spegnimento corrente

Impostate in modo che il ricevitore si spenga dopo un certo periodo di tempo (se è rimasto acceso senza alcuna operazione per diverse ore).

- Impostazioni di default: 6 H

1 Premere **NETWORK**, poi premere **SETUP** sul telecomando.

Sulla schermata comparirà il menù Initial Setup.

2 Selezionare 'Option Setting' dal menù Initial Setup.

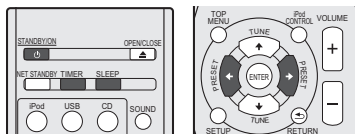
3 Selezionare 'Auto Power Off' dal menù Option Setting.

4 Usare **↑/↓** per specificare la quantità di tempo permessa prima che la corrente venga spenta (se non ci sono state operazioni), poi premere **ENTER**.

Potete selezionare 2, 4 o 6 ore o **OFF** (se non si desidera alcun spegnimento automatico).

5 Al termine, premere **RETURN**.

Impostazione dell'orologio



L'impostazione dell'orologio permette di usare il timer.

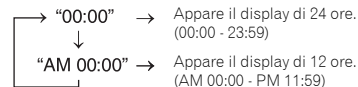
1 Premere il tasto **TIMER** sul telecomando.

Si visualizzeranno il giorno della settimana e l'ora. La prima volta che si usa l'orologio, ci si ritrova in modalità regolazione orologio.

2 Premere **ENTER**.

3 Usare **←/→** per selezionare il giorno della settimana, poi premere **ENTER**.

4 Usare **←/→** per selezionare la visualizzazione tipo 24-ore o 12-ore, poi premere **ENTER**.



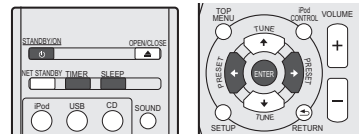
5 Utilizzare **←/→** per impostare l'ora, quindi premere **ENTER**.

6 Usare **←/→** per selezionare il minuto, poi premere **ENTER**.

Per controllare il display dell'ora:

Premere **TIMER**. Il display dell'ora appare per circa 10 secondi.

Impostazione della sveglia



Riproduzione con timer:

Il ricevitore si accenderà e riprodurrà la sorgente desiderata (**CD, AM, FM, USB, Internet Radio, AUDIO IN, LINE** o **iPod**) all'orario impostato.

Prima di impostare il timer:

- Controllare che l'orologio sia impostato sull'ora esatta (*Impostazione dell'orologio a pagina 11*). Se la funzione con timer non è stata impostata non può essere utilizzata.
- Per la riproduzione con timer: Collegarsi con **USB** o caricare i dischi o l'**iPod** da riprodurre.

1 Premere il tasto **STANDBY/ON** per accendere la corrente.

2 Premere e tenere premuto il tasto **TIMER** per più di due secondi.

3 Premere il tasto **←/→** per selezionare 'Timer Set' entro dieci secondi, poi premere **ENTER**.

4 Selezionare la sorgente che si desidera leggere.

Usare **←/→** per selezionare le funzioni **CD, TUNER, USB, Internet Radio, AUDIO IN, LINE** o **iPod**.

5 Premere **ENTER**.

6 Impostare il giorno(i) della settimana.

Usare il tasto **←/→** per scegliere il(i) giorno(i).

Il timer può essere impostato come segue.

EVERYDAY	SUNDAY	MONDAY
TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY
FRIDAY	SATURDAY	MON-FRI
TUE-SAT	SAT-SUN	

7 Premere ENTER.

8 Impostare il tempo di accensione.

Utilizzare **↔/→** per impostare l'ora, quindi premere **ENTER**.

Impostare il minuto nello stesso modo, premendo **ENTER** alla fine.

9 Impostare l'ora di spegnimento.

Impostare come sopra, premendo **ENTER** alla fine.

10 Usare **↔/→** per regolare il volume.

11 Premere ENTER.

L'indicatore del **TIMER** si illumina e le impostazioni sono confermate sulla schermata.

12 Premere **STANDBY/ON** per inserire la modalità di corrente stand-by.

Nota

- Se si seleziona la funzione USB per la sveglia, controllare che il file leggibile si trovi nella cartella radice.
- La funzione Internet Radio non è consigliata per la sveglia, perché Internet Radio non è sempre disponibile tramite connessione wireless.
- Se si seleziona la funzione Internet Radio per la sveglia, verrà selezionata l'ultima stazione sintonizzata.

Accensione e spegnimento della sveglia

Se si è già impostato l'orario di sveglia, si può accendere/spegnere.

1 Se la corrente è attivata, premere e tenere premuto il tasto **TIMER** per due secondi.

2 Premere il tasto **↔/→** per selezionare 'Timer On' o 'Timer Off' entro dieci secondi, poi premere **ENTER**.

Se si seleziona **'Timer On'**, l'indicatore dell'orologio si illumina e le impostazioni vengono confermate sulla schermata.

3 Se si seleziona 'Timer On', premere **STANDBY/ON** per impostare la modalità di standby.

Configurare le impostazioni dell'orologio memorizzato.

Le impostazioni dell'orologio vengono memorizzate non appena immesse. Per configurare le impostazioni, eseguire le seguenti operazioni.

1 Se la corrente è attivata, premere e tenere premuto il tasto **TIMER** per due secondi.

2 Premere il tasto **↔/→** per selezionare 'Timer Call' entro dieci secondi, poi premere **ENTER**.

L'indicatore del **TIMER** si illumina e le impostazioni sono confermate sulla schermata.

Operazione di autospegnimento

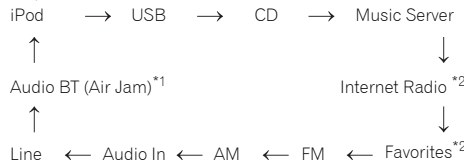
1 Premere **SLEEP** per modificare il periodo di tempo prima che il ricevitore si commuti in standby (30 min. – 60 min. – 90 min. – Off).

È possibile controllare il tempo rimanente dello sleep timer in qualsiasi momento premendo **SLEEP** una volta.

Comando generale

Ingresso

Premendo il tasto **INPUT** sul ricevitore, la funzione corrente si commuterà su una modalità diversa. Premere ripetutamente il tasto **INPUT** per selezionare la funzione desiderata. L'immissione selezionata viene visualizzata sulla schermata del pannello frontale.



*1 Questa funzione è disponibile per X-HM81 e XC-HM81.

*2 Questa funzione è disponibile quando il Blocco Parentale è impostato su **OFF**.

Nota

- La funzione di backup proteggerà la modalità di funzione memorizzata se vi fosse un calo di corrente o il cavo di corrente fosse disconnesso.

Funzione di rete

Premendo il tasto **NETWORK** sul telecomando, la funzione di rete corrente si commuterà in una modalità diversa. Premere il tasto **NETWORK** ripetutamente per selezionare la funzione di rete desiderata. La funzione selezionata viene visualizzata sulla schermata del pannello frontale.



*1 Questa funzione è disponibile quando il Blocco Parentale è impostato su **OFF**.

Ascoltare un componente ausiliario

1 Premere **AUDIO IN** per selezionare Audio In. Audio In apparirà sullo schermo.

Audio In

2 Avviare il playback del componente ausiliario.

Auricolari

- Non mettere il volume al massimo durante l'accensione ed ascoltare la musica a livelli moderati. Una pressione sonora eccessiva proveniente dalle cuffie o dagli auricolari può causare la perdita dell'udito.
- Prima di inserire o disinserire la cuffia, diminuire il volume.
- Usare una cuffia con una spina da 3,5 mm di diametro e con un'impedenza da 16 a 50 ohm. L'impedenza raccomandata è di 32 ohm.
- Collegando la cuffia, i diffusori saranno disattivati automaticamente. Regolare il volume con il comando VOLUME.

Visualizzazione del comando luminosità

Premere il tasto **DIMMER** per scurire la luminosità dello schermo. La luminosità può essere controllata in tre passaggi.

Auto-volume

Se si spegne questo ricevitore con il volume impostato su 41 o di più, il volume partirà da 40 quando si riaccenderà la volta seguente.

Controllo di volume

Regolare il volume (su questo ricevitore) o premere **VOLUME +/-** (sul telecomando) per aumentarlo o diminuirlo.

ATTENZIONE

- Il livello audio di una data impostazione del volume dipende dall'efficienza dei diffusori, dalla loro posizione e da svariati altri fattori. Si consiglia di evitare l'esposizione a livelli di volume elevati. Non alzare al massimo il volume all'accensione. Ascoltare la musica a livelli moderati. Una pressione sonora eccessiva proveniente dalle cuffie o dagli auricolari può causare la perdita dell'udito.

Muting

Il volume viene temporaneamente silenziato premendo il tasto **MUTE** del telecomando. Premerlo di nuovo per ripristinare il volume.

Comandi audio

P.bass control

Premendo il tasto **P.BASS** sul telecomando, si avvia la modalità P.Bass su ON e si può godere di una musica potenziata che enfatizza i toni bassi. Per annullare la modalità P.bass, premete il tasto **P.BASS**.

Controllo dei bassi

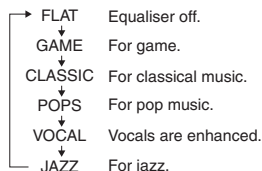
Premere il tasto **BASS**, poi premere **←/→** per regolare i bassi.

Controllo degli acuti

Premere il tasto **TREBLE**, poi premere **←/→** per regolare i suoni acuti.

Equalizzatore

Quando si preme il pulsante **SOUND**, l'impostazione del modo in quel momento sarà visualizzata. Per commutare su una diversa modalità, premere il tasto **SOUND** ripetutamente per scegliere il suono desiderato.



Semplicemente connettendo l'iPod/iPhone/iPad a questo ricevitore, è possibile ascoltare un suono di alta qualità dall'iPod/iPhone/iPad. Questo ricevitore può essere connesso anche a un sistema televisivo, che permette di vedere le immagini da iPod/iPhone.

Le impostazioni di playback e del livello del volume della musica e delle immagini su iPod/iPhone possono essere eseguite da questo ricevitore o dallo stesso iPod/iPhone.

Assicurarsi che i modelli iPod/iPhone/iPad siano supportati

I tipi di iPod/iPhone/iPad riproducibili su questo ricevitore sono elencati qui sotto.

iPod/iPhone/iPad	Audio	Control
iPod nano 3/4/5/6G	✓	✓
iPod touch 1/2/3/4G	✓	✓
iPhone	✓	✓
iPhone 3G/3GS	✓	✓
iPhone 4/4S	✓	✓
iPad, iPad 2	✓	✓

Nota

- Questo ricevitore è compatibile con l'audio e il video dell'iPod nano (audio solo per iPod nano 3G/4G/5G/6G), iPod touch (1G/2G/3G/4G), iPhone, iPhone 3G, iPhone 3GS, iPhone 4, iPhone 4S, iPad e iPad 2. In alcuni modelli tuttavia alcune funzioni possono avere qualche limitazione. Il ricevitore non è compatibile con iPod shuffle.
- Questo ricevitore è stato sviluppato e testato per la versione software dell'iPod/iPhone/iPad indicati sul sito web di Pioneer (<http://pioneer.jp/homeav/support/ios/eu/>).
- Installare versioni software diverse da quelle indicate dal sito web di Pioneer sul vostro iPod/iPhone/iPad potrebbe essere incompatibile con questo ricevitore.
- L'iPod, iPhone e iPad possiedono una licenza per riprodurre materiale non coperto da copyright o altro materiale che l'utente può riprodurre legalmente.

- Caratteristiche come l'equalizzatore di iPod/iPhone/iPad non possono essere controllate tramite questo ricevitore, e si consiglia di disattivare l'equalizzatore prima di connettersi.

1 Selezionare "Settings" dal menù principale.

Si può confermare la versione del software operando su iPod/iPhone/iPad. Usando iPod touch, iPhone o iPad, selezionare "General" dopo aver selezionato "Settings".

2 Scegliere "About".

Si visualizzerà la versione del software.

⚙ Suggerimento

- Se si usa iPod/iPhone/iPad non supportato da questo ricevitore, usare un cavo reperibile in commercio per connettere iPod/iPhone/iPad alla presa jack **AUDIO IN** di questo ricevitore.

Connettere iPod/iPhone/iPad

Connettere iPod/iPhone alla base di aggancio

⚠ ATTENZIONE

- Se si possiede un adattatore Universale in dotazione all'iPod/iPhone o un adattatore in commercio progettato per supportare iPod/iPhone, è consigliabile usarlo per connettere l'iPod/iPhone a questo ricevitore.
- Scollegare tutti gli accessori dell'iPod o dell'iPhone prima di inserire il suddetto nel dock.
- Connettere l'iPad al terminale USB/iPod/iPhone/iPad.

1 Aprire il coperchio dell'aggancio tirando verso l'alto.



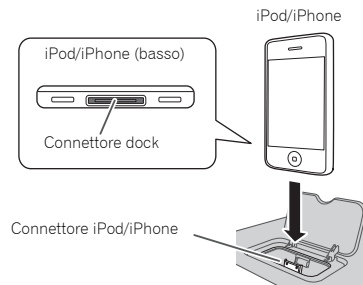
2 Un adattatore di aggancio Universale deve essere collegato al portale del connettore iPod/iPhone su questo ricevitore.

L'adattatore di aggancio universale per iPod/iPhone non è fornito con questa unità.

Quando si connette un adattatore di aggancio Universale, bisogna orientare correttamente le direzioni fronte-retro dell'adattatore di aggancio Universale. Inserire l'adattatore nell'aggancio di iPod/iPhone, e premere per collocarlo in posizione. Quando si aggancia l'adattatore, bisogna assicurarsi di non urtare i connettori.

3 Connettere l'iPod/iPhone.

Se si connette iPod/iPhone a questo ricevitore, l'iPod/iPhone si carica.



Rimuovere l'adattatore di aggancio Universale

Inserire la punta di un cacciavite ("-" tipo, piccolo) nel foro dell'adattatore di aggancio Universale, come mostrato, e sollevarlo verso l'alto per rimuoverlo.



Vedere le immagini di iPod/iPhone sulla TV

Per guardare le immagini di iPod/iPhone su un televisore, connetterlo tramite un cavo video composito.

Se un iPod/iPhone è connesso a questo ricevitore, le impostazioni di emissione TV dell'iPod/iPhone vengono automaticamente impostate su 'ON'.

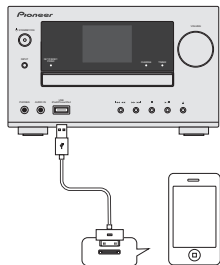
Nota

- Alcuni iPod permettono di modificare le impostazioni di emissione TV mentre sono connessi.
- Se l'iPod/iPhone è disconnesso da questo ricevitore, le impostazioni di emissione TV dell'iPod/iPhone ritornano allo stato originale.

Connettere l'iPod/iPhone/iPad al terminale USB/iPod/iPhone/iPad

Connettere l'iPod/iPhone/iPad al terminale USB/iPod/iPhone/iPad sul pannello frontale del ricevitore. Usare il cavo iPod in dotazione con l'iPod/iPhone/iPad per la connessione.

- Per la connessione del cavo, riferirsi alle istruzioni operative dell'iPod/iPhone/iPad.



Nota

- I video e le immagini sull'iPod non possono essere visualizzate usando questa connessione.

Leggere da iPod/iPhone/iPad

ATTENZIONE

- Quando l'iPod/iPhone/iPad è connesso a questo ricevitore e si desidera operare direttamente su iPod/iPhone/iPad, assicurarsi di tenere ben stretto l'iPod/iPhone/iPad con l'altra mano per evitare guasti dovuti a contatti non voluti.

1 Connettere l'iPod/iPhone/iPad

Per connettere l'iPod/iPhone/iPad, vedi [Connettere iPod/iPhone alla base di aggancio a pagina 14](#).

2 Premere iPod per selezionare iPod come sorgente in entrata.

Si visualizzerà **iPod** sullo schermo e si avvierà il playback.

Nota

- Se l'iPod/iPhone/iPad è connesso a questo ricevitore, le informazioni di playback per le canzoni vengono visualizzate sullo schermo dell'iPod/iPhone/iPad. Premendo il tasto **iPod CTRL** sul telecomando, la schermata si commuterà e si visualizzeranno le informazioni sul pannello frontale del ricevitore.

Guardare le immagini dall'iPod/iPhone

- Le immagini da iPod/iPhone possono essere visualizzate solo se l'iPod/iPhone è connesso a questo ricevitore tramite il connettore iPod/iPhone.
- Le immagini iPad non sono visibili.
- Le immagini iPod/iPhone non possono essere visualizzate sul pannello frontale di questo ricevitore. Premere il tasto **iPod CTRL** sul telecomando per commutare lo schermo su iPod/iPhone.

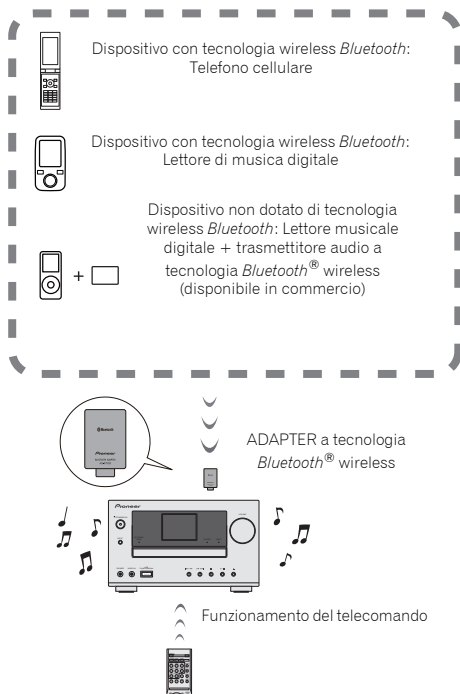
Importante

- Se il ricevitore non riesce a leggere iPod/iPhone/iPad, eseguire la seguente ricerca di risoluzione dei problemi:
 - Controllare se l'iPod/iPhone/iPad è supportato da questo ricevitore ([pagina 14](#)).
 - Riconnettere iPod/iPhone/iPad al ricevitore. Se ancora non funzionasse, cercare di ripristinare l'iPod/iPhone/iPad.
 - Controllare che il software di iPod/iPhone/iPad sia supportato da questo ricevitore.

- Se non si riesce a far funzionare l'iPod/iPhone/iPad, controllare le seguenti voci:
 - L'iPod/iPhone/iPad è stato connesso correttamente? Riconnettere iPod/iPhone/iPad al ricevitore.
 - Vi è stato un arresto improvviso dell'iPod/iPhone/iPad? Cercare di ripristinare iPod/iPhone/iPad, e riconnettersi al ricevitore.
 - Se si connette l'iPad, usare solo un cavo dedicato all'iPad.

Suggerimento

- La ricarica di iPod/iPhone/iPad avviene in qualunque momento l'iPod/iPhone/iPad venga connesso a questo ricevitore. (Questa funzione è supportata anche in modalità standby.)
- Se si commuta l'entrata da iPod su un'altra funzione, il playback da iPod/iPhone/iPad si arresta temporaneamente.



Questa funzione è disponibile per X-HM81 e XC-HM81.

Riproduzione musicale wireless

Se l'ADAPTER (Modello Pioneer N. AS-BT100 o AS-BT200) è connesso a questo ricevitore, un prodotto fornito di tecnologia wireless *Bluetooth* (telefono cellulare, lettore musicale digitale, ecc.) può essere usato per ascoltare musica senza fili. Inoltre, utilizzando un trasmettitore disponibile in commercio che supporta la tecnologia wireless *Bluetooth*, è

possibile ascoltare musica su un dispositivo non dotato di tecnologia wireless *Bluetooth*. Il modello AS-BT100 e AS-BT200 supporta protezione per contenuti SCMS-T, per cui è possibile ascoltare musica anche su dispositivi dotati di tecnologia wireless *Bluetooth* di tipo SCMS-T.

- Con AS-BT100, alcune funzioni potrebbero non essere disponibili su questo ricevitore.
- Potrebbe essere necessario che l'apparecchio a tecnologia *Bluetooth* wireless abilitato supporti profili A2DP.

Importante

- Pioneer non garantisce la connessione corretta e il funzionamento di questo ricevitore con tutti gli apparecchi abilitati a tecnologia *Bluetooth* wireless.

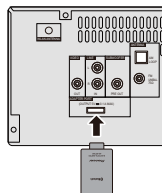
Funzionamento del telecomando

Il telecomando fornito con questo ricevitore permette di riprodurre e arrestare i media e di eseguire altre operazioni.

- Potrebbe essere necessario che il dispositivo dotato di tecnologia wireless *Bluetooth* supporti profili AVRCP.
- Le operazioni del telecomando non possono essere garantite per tutti i dispositivi dotati di tecnologia wireless *Bluetooth*.

Connettere l'ADAPTER a tecnologia *Bluetooth*[®] wireless

Assicurarsi di spegnere la corrente e togliere la spina del cavo di corrente dalla presa mentre si eseguono o modificano le connessioni.



ADAPTER a tecnologia *Bluetooth*[®] wireless

Impostare il codice PIN.

Impostare il codice PIN del ricevitore con le stesse impostazioni dell'apparecchio a tecnologia *Bluetooth* wireless usato. Le cifre supportate per l'impostazione del codice PIN comprendono 0000, 1234 o 8888. Impostazioni di default: 0000

- 1 Premere BT Audio per selezionare BT Audio come sorgente in entrata.**
BT Audio viene visualizzato sullo schermo.
- 2 Selezionate TOP MENU.**
- 3 Usare ↑/↓ per selezionare PIN dopo Bluetooth Setup, poi premere ENTER.**



- 4 Usare ↑/↓ per selezionare il codice PIN, poi premere ENTER.**
Il codice PIN viene salvato.

Accoppiare l'ADAPTER a tecnologia Bluetooth® wireless con un apparecchio a tecnologia Bluetooth wireless

L'“accoppiamento” deve essere eseguito prima di avviare il contenuto del playback della tecnologia Bluetooth wireless, tramite l'adattatore a tecnologia Bluetooth® wireless. Assicurarsi di accoppiare gli apparecchi la prima volta che si mette in funzione il sistema o ogni volta che l'accoppiamento dei dati viene cancellato. “L'accoppiamento” è il passo necessario per registrare un dispositivo dotato di tecnologia wireless Bluetooth in modo da abilitare le comunicazioni Bluetooth. Per ulteriori informazioni, consultare anche le istruzioni per l'uso del dispositivo dotato di tecnologia wireless Bluetooth.

Nota

- Si richiede l'accoppiamento se si usa per la prima volta un apparecchio a tecnologia Bluetooth wireless e un ADAPTER a tecnologia Bluetooth® wireless.
- Per permettere la comunicazione di tecnologia Bluetooth wireless, l'accoppiamento deve essere eseguito con entrambi i sistemi e l'apparecchio a tecnologia Bluetooth wireless.
- Durante l'accoppiamento, il nome di questo ricevitore apparirà come AS-BT100 o AS-BT200.

- 1 Premere BT Audio per selezionare BT Audio come sorgente in entrata.**
BT Audio viene visualizzato sullo schermo.
- 2 Commutare sul dispositivo a tecnologia Bluetooth wireless che desiderate accoppiare, collocarlo vicino al ricevitore e impostarlo in modalità accoppiamento.**
Avviare l'accoppiamento.
- 3 Controllare se l'ADAPTER a tecnologia Bluetooth® wireless è stato rilevato dall'apparecchio a tecnologia Bluetooth wireless.**

Se l'apparecchio a tecnologia Bluetooth wireless non può essere connesso al ricevitore, eseguite la connessione operando dall'apparecchio a tecnologia Bluetooth wireless.

Ascoltare i contenuti musicali di un apparecchio a tecnologia Bluetooth wireless

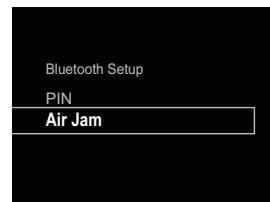
- 1 Premere BT Audio per selezionare BT Audio come sorgente in entrata.**
BT Audio viene visualizzato sullo schermo.
- 2 Eseguire una connessione tra l'apparecchio a tecnologia Bluetooth wireless e il ricevitore.**
Vedi Accoppiare l'ADAPTER a tecnologia Bluetooth® wireless con un apparecchio a tecnologia Bluetooth wireless qui sopra.
- 3 Premere ► per avviare la riproduzione.**

AIR JAM

Air Jam – è un applicativo esclusivo di Pioneer disponibile gratuitamente.

Air Jam permette di connettere apparecchi multi-compatibili a questo ricevitore tramite tecnologia Bluetooth wireless. Con esso, è possibile eseguire una playlist di gruppo direttamente su un apparecchio supportato per riprodurla nel vostro home theater attraverso il ricevitore. Voi ed i vostri amici potete aggiungere brani alla playlist ciascuno dal proprio dispositivo. Air Jam permette di cancellare un brano prima che sia riprodotto.

- 1 Premere BT Audio per selezionare BT Audio come sorgente in entrata.**
BT Audio viene visualizzato sullo schermo.
- 2 Selezionate TOP MENU.**
- 3 Usare ↑/↓ per selezionare Air Jam dopo Bluetooth Setup, poi premere ENTER.**



- 4 Usare ↑/↓ per selezionare Air Jam ON o OFF, poi premere ENTER.**
L'Air Jam è stato salvato.
Per dettagli sull'uso di Air Jam, vedere il nostro sito Web.
http://pioneer.jp/product/soft/iapp_airjam/en.html

Questo ricevitore può leggere CD standard, CD-R/RW in formato CD e CD-R/RW con file MP3 o WMA, ma non può registrare su di essi. La riproduzione di alcuni CD-R e CD-RW dischi potrebbe non essere possibile a causa delle condizioni del disco o dell'apparecchiatura usata per la registrazione.

MP3:

MP3 è una forma di compressione. È l'acronimo per MPEG Audio Layer 3. MP3 è un tipo di codice audio che è processato ad elevata compressione rispetto alla sorgente audio originale con un trascurabile deterioramento della qualità del suono.

- Questo sistema supporta MPEG-1/2/2.5 Audio Layer 3 (Tassi di campionamento: da 8 kHz a 48 kHz; Tassi Bit: da 32 kbps a 320 kbps).
- Durante la riproduzione di file VBR, il contatore del tempo nel display potrebbe essere diverso dal tempo di riproduzione reale.

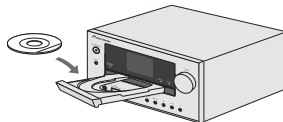
WMA:

WMA sono file con formato di sistema d'avanguardia i quali includono file audio compressi con il codice Windows Media Audio. WMA è stato sviluppato da Microsoft come file con formato audio per Windows Media Player.

- Questo ricevitore supporta WMA (Tassi d'esempio: 32 kHz/44,1 kHz/48 kHz Tassi Bit: da 5 kbps a 320 kbps).

Riproduzione di dischi

- 1 Premere il tasto **STANDBY/ON** per accendere la corrente.
- 2 Premere **CD** sul telecomando o il tasto **INPUT** ripetutamente sul ricevitore per selezionare la funzione CD.
- 3 Premere il tasto **▲** per aprire il vassoio del disco.
- 4 Mettere il disco sul vassoio con l'etichetta verso l'alto.



- 5 Premere il tasto **▲** per chiudere il vassoio del disco.
- 6 Premere **▶/III (▶)** per avviare la riproduzione. Dopo aver letto l'ultima pista, il ricevitore si fermerà automaticamente.

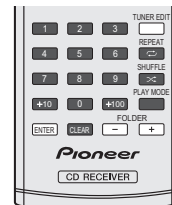
⚠ ATTENZIONE

- Non collocare due dischi su un unico piatto.
- Non riprodurre dischi di forma speciale (cuore, ottagono, ecc.). Potrebbe provocare malfunzionamenti.
- Non spingere il cassetto del disco mentre è in movimento.
- Se la corrente viene a mancare mentre il cassetto è aperto, aspettare fino a quando la corrente viene ripristinata.
- Assicurarsi di collocare i dischi da 8 cm al centro del piatto disco.

📌 Nota

- A causa della struttura delle informazioni del disco, la lettura di un disco MP3/WMA richiede più tempo di quella di un normale CD (da 20 a 90 secondi circa).
- I dischi multi-sessione riscrivibili, non completamente scritti, possono essere ancora riprodotti.
- Se si verificano interferenze TV o radio durante il funzionamento del CD, spostare il ricevitore lontano dalla TV o radio.

Riproduzione d'avanguardia di un CD o disco MP3/WMA



Ricerca diretta di un brano

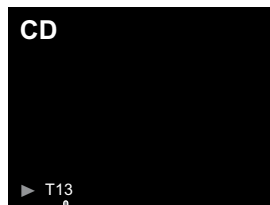
Usando i tasti Numerici, le piste desiderate sul disco in funzione possono essere riprodotte.

Usate i tasti Numerici sul telecomando per selezionare la pista desiderata mentre state riproducendo il disco selezionato.

- I tasti Numerici vi permettono di selezionare fino al numero 9.
- Per selezionare il numero 100 o un numero maggiore, usare il pulsante "+100".
- Per selezionare il numero 10 o un numero maggiore, usare il pulsante "+10".

A. Per esempio, per scegliere 13

- 1 Premere il pulsante "+10".
- 2 Premere il pulsante "3".



Numero del brano selezionato

B. Per esempio, per scegliere 130

- 1 Premere il pulsante "+100".
- 2 Premere il tasto "+10" tre volte.
- 3 Premere il pulsante "0".

Nota

- Non è possibile selezionare un numero di brano superiore al numero di brani sul disco.
- Durante la lettura casuale, non è possibile la ricerca diretta della pista.

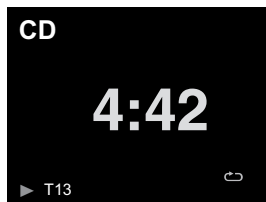
Per fermare la riproduzione:

Premere ■.

Ripetizione di lettura

La funzione di ripetizione della riproduzione permette di eseguire la lettura continua di un brano, di tutti i brani o di una sequenza programmata.

- Durante la riproduzione ripetuta comparirà "↺".



Per ripetere un brano:

Premere **REPEAT** ripetutamente finché non appare "Repeat One" ↺. Premere ►/II (►).

Ripetizione di tutti i brani:

Premere **REPEAT** ripetutamente finché non appare "Repeat All" ↺. Premere ►/II (►).

Per riascoltare i brani desiderati:

Eseguire i passaggi da 1 a 5 nella sezione "Programmed play" su questa pagina e poi premere **REPEAT** ripetutamente finché non appare "Repeat All".

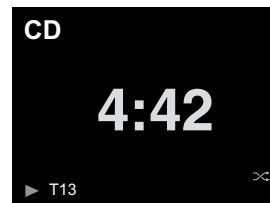
Per cancellare la ripetizione di lettura:

Premere il tasto **REPEAT** ripetutamente finché non appare "Repeat Off" e "↺" non scompare.

Riproduzione casuale

Le piste sul disco possono essere riprodotte automaticamente in ordine casuale.

- Durante la riproduzione casuale comparirà "∞".



Riproduzione casuale di tutte le piste:

Premere **SHUFFLE** sul telecomando.

Annullare la riproduzione casuale:

Premere **SHUFFLE** e "∞" scomparirà.

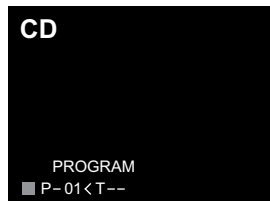
Nota

- Se si preme il tasto ►► durante la riproduzione casuale, ci si può spostare sulla prossima pista selezionata attraverso il funzionamento casuale. Tuttavia, il pulsante non permetterà di andare al brano precedente. Sarà localizzato solo l'inizio del brano che si sta ascoltando.
- Durante la lettura casuale, il ricevitore selezionerà e leggerà le piste automaticamente. (Non sarà possibile selezionare l'ordine delle piste).
- Dopo aver eseguito la lettura ripetuta, assicurarsi di premere ■. Altrimenti il disco continuerebbe a riprodursi.

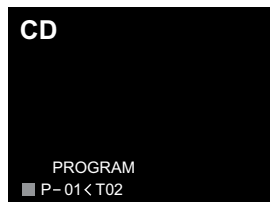
Riproduzione programmabile (CD)

Si possono scegliere fino a 32 selezioni da riprodurre nell'ordine preferito.

- 1 In modalità di arresto, premere **PLAY MODE** sul telecomando per immettere la modalità di salvataggio programmazione.



- 2 Premere il tasto **◀◀** o **▶▶** o i tasti Numerici sul telecomando per selezionare la pista desiderata.



- 3 Premere **ENTER** per salvare il numero di pista.
- 4 Ripetere il procedimento dei punti 2 - 3 per gli altri brani. Si possono programmare fino a 32 brani. Se si commette un errore, le piste programmate possono essere cancellate premendo **CLEAR**.
- 5 Premere **▶/II (▶)** per avviare la riproduzione.

Per aggiungere brani al programma:

Arrestare la modalità di playback, poi seguire i passaggi 2 - 3 per aggiungere piste. I nuovi brani saranno memorizzati dopo l'ultimo brano del programma precedente.

Per aggiungere brani al programma:

Durante la modalità stop programmata, premere il tasto **■**. Premere il tasto **PLAY MODE** per selezionare la modalità di riproduzione basica e tutti i contenuti programmati saranno cancellati.

Visualizzazione delle informazioni del disco:

Premere **CD DISP** ripetutamente per commutare sulla visualizzazione del tempo di playback trascorso e di quello rimanente sul CD.

// Nota

- Quando un disco viene espulso, il programma viene cancellato automaticamente.
- Se si preme il pulsante **STANDBY/ON** per porre l'apparecchio nel modo stand-by o per passare dalla funzione **CD** a un'altra funzione, le selezioni programmate saranno cancellate.
- Durante le operazioni di programmazione, la riproduzione casuale non è possibile.
- I tasti di comando per cambiare schermata sono diversi secondo il disco: sono usati per **CD**, **CD DISP**.

Modo cartella MP3/WMA (solo per file MP3/WMA)

Per riprodurre un le MP3/WMA (Windows Media Audio)

Su Internet vi sono vari siti dedicati alla musica da cui scaricare file musicali MP3/WMA (Windows Media Audio). Seguire le istruzioni del sito web per scaricare i file musicali. In seguito, è possibile riprodurre i file musicali scaricati trasferendoli su un disco CD-R/RW.

- I brani/file scaricati sono destinati solo ad uso personale. Qualsiasi altro uso del brano senza il permesso del proprietario è contrario alla legge.

Ordine di riproduzione della cartella

Se i file MP3/WMA sono registrati in varie cartelle, si crea automaticamente un numero per ciascuna cartella.

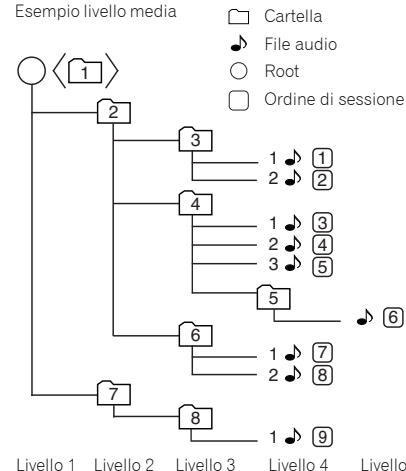
Premere **PLAY MODE** per selezionare la modalità di playback della cartella.

Le cartelle possono essere selezionare con il pulsante **FOLDER +/-** del telecomando. Se all'interno della cartella selezionata non vi è alcun formato di file supportato, questa cartella viene saltata e viene selezionata la successiva.

Esempio: come creare un numero di cartella se i file in formato MP3/WMA vengono registrati come di seguito.

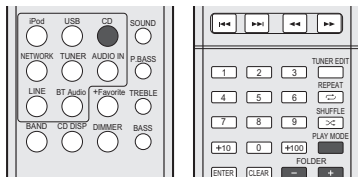
- 1 La cartella **ROOT** è indicata come cartella 1.
- 2 Il playback si presenterà nell'ordine dello schema qui sotto.
- 3 Nel caso di **CD MP3/WMA** è possibile leggere 255 cartelle e file, comprese le cartelle contenenti file non riproducibili.

Esempio livello media



Livello 1 Livello 2 Livello 3 Livello 4 Livello 5

Procedura di riproduzione di dischi MP3/WMA con l'attivazione modo cartella



Riproduzione dei dischi CD-R/RW.

1 Premere CD e caricare un disco MP3/WMA. Premere **PLAY MODE** per selezionare la modalità di playback della cartella.

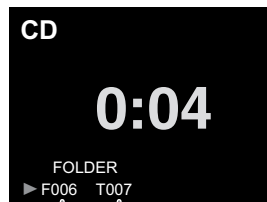
Si visualizzeranno le informazioni sul disco.



Totale cartelle Totale piste

2 Premere **FOLDER +/-** per selezionare la cartella di playback desiderata. (Attivazione modo cartella)

Il playback si avvierà.



Numero cartella

Numero primo brano nella cartella

- In caso di playback mentre la modalità cartella è attivata, premere il tasto **FOLDER +/-** e la cartella potrà essere selezionata anche se in modalità playback/pausa. La modalità playback/pausa continuerà a essere attiva nella prima pista della cartella selezionata.

Per annullare la modalità di playback della cartella, arrestare il playback, premere il tasto **PLAY MODE** e selezionare la modalità di playback normale.

Nota

- Se appare "Can't Play" sul display, significa che "Copyright protected WMA file" o "Not supported playback file" si trova selezionato.

Leggere file salvati su dispositivi di memoria USB

Il ricevitore potrebbe non riconoscere il dispositivo di memoria USB, leggere file o fornire corrente a un dispositivo di memoria USB. Per maggiori dettagli, vedi [Connettere dispositivi di memoria USB a pagina 10](#).

Pioneer non garantisce che tutti i file registrati su qualsiasi dispositivo di memoria USB vengano letti o che la corrente venga fornita al dispositivo di memoria USB. Inoltre, Pioneer non si assume alcuna responsabilità per un'eventuale perdita di file su dispositivi di memoria USB, causata dalla connessione con questo ricevitore.

1 Premere USB per selezionare la sorgente in entrata USB.
USB apparirà sullo schermo.

2 Connettere il dispositivo di memoria USB.
Le cartelle/file salvati sul dispositivo di memoria USB connesso appariranno automaticamente sullo schermo.

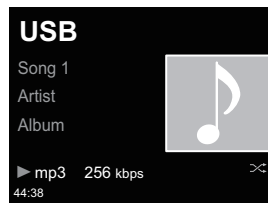
3 Usare ↑/↓ per selezionare il file, poi premere ENTER.

Il playback si avvia.

- Per ritornare alla schermata precedente, premere **RETURN**.
- Se si cambia con una diversa sorgente in entrata, prima di eseguire il cambiamento, arrestare il playback della memoria USB.
- Spegnerne la corrente prima di rimuovere il dispositivo di memoria USB.

Nota

- La seguente schermata apparirà sullo schermo quando si leggono file audio. Attenzione, alcuni tipi di file non possono essere visualizzati.



- La barra di progressione e il restante tempo di playback potrebbero non essere visualizzati secondo il file che si sta riproducendo.

Ascoltare Internet radio

Potete scegliere la vostra stazione radio da Internet preferita (ed ascoltarla) da una lista di stazioni radio da Internet creata, modificata e gestita dal servizio base dati vTuner esclusivamente per l'uso con prodotti Pioneer.

Connettersi a una rete LAN

Connettersi alla rete tramite un'interfaccia LAN o un'antenna WLAN.

Per dettagli sulle connessioni, vedi [*Connettersi alla rete tramite interfaccia LAN o antenna WLAN a pagina 10.*](#)

Ascoltare la prima volta internet radio

Quando si ascolta Internet radio per la prima volta, seguire le istruzioni qui sotto per sintonizzare le stazioni desiderate.

- 1 Premere **NETWORK** ripetutamente per selezionare Internet Radio come sorgente in entrata. Internet Radio apparirà sullo schermo.

- 2 Usare **↑/↓** per selezionare la cartella, poi premere **ENTER**.



La cartella **Favorites** viene visualizzata quando la stazione è stata aggiunta tramite il vTuner.

Sintonizzarsi a una stazione

- 1 Premere **NETWORK** ripetutamente per selezionare Internet Radio come sorgente in entrata. Le informazioni della stazione selezionata saranno visualizzate sullo schermo.

- 2 Premere **TOP MENU** per visualizzare la schermata menù di Internet Radio.

- 3 Usare **↑/↓** per selezionare la cartella, poi premere **ENTER**.

Si può selezionare la cartella **Favorites** se le vostre stazioni preferite sono già state aggiunte a **Favorites**. Per aggiungere stazioni, premere **+Favorite** sul telecomando.

- 4 Usare **↑/↓** per selezionare la stazione, poi premere **ENTER**.

Le stazioni disponibili possono essere selezionate anche dal menù di internet radio.

Riproduzione dei propri brani preferiti

Alla cartella **Favorites** si possono aggiungere fino a 64 piste preferite su media server e/o registrare stazioni di Internet Radio. Tener presente che solo i file audio memorizzati in componenti della rete possono venire così designati.

Riprodurre e cancellare i file audio e le stazioni Internet radio dalla cartella dei Preferiti

- 1 Premere **NETWORK** sul telecomando per selezionare Internet Radio.
- 2 Selezionare la pista o stazione Internet radio che si desidera registrare, premere **+Favorite** sul telecomando. La canzone o stazione Internet Radio selezionata viene registrata nella cartella **Favorites**.

Nota

- Per cancellare la canzone registrata, selezionare **Favorites**, selezionare la canzone che si vuole cancellare da **Favorites**, e premere **CLEAR**. Adesso la canzone selezionata è stata cancellata da **Favorites**.

Operazioni avanzate di Internet radio

Memorizzazione di stazioni non sulla lista di vTuner del sito speciale di Pioneer

Con questo ricevitore, le stazioni radiodiffuse non sono comprese nella lista delle stazioni distribuite da vTuner che possono essere registrate e lette. Controllare il codice di accesso richiesto per la registrazione su questo ricevitore,

usare questo codice per accedere al sito speciale Pioneer Internet radio e registrare le stazioni radiodiffuse prescelte nei preferiti. L'indirizzo del sito per la radio da Internet di Pioneer è: <http://www.radio-pioneer.com>

- 1 Visualizzare la schermata Internet Radio.

Per visualizzare la schermata della lista di stazioni radio da Internet, fare le fasi da 1 a 2 di *Ascoltare la prima volta internet radio* qui sopra.

- 2 Usare **↑/↓** per selezionare Help, quindi premere **ENTER**.

- 3 Usare **↑/↓** per selezionare Get access code, quindi premere **ENTER**.

Il codice di accesso richiesto per la registrazione sul sito per la radio da Internet di Pioneer viene quindi visualizzato. Trascrivere il codice.

Quanto segue potrà essere controllato sulla schermata di Aiuto.

- **Get access code** – Il codice di accesso richiesto per la registrazione sul sito per la radio da Internet di Pioneer viene quindi visualizzato.
- **Show Your WebID/PW** – Registrarsi presso il sito per la radio da Internet di Pioneer, appaiono l'ID ed il password memorizzati.
- **Reset Your WebID/PW** – Cancella tutte le informazioni memorizzate nel sito per la radio da Internet di Pioneer. La cancellazione elimina anche le stazioni memorizzate. Per riascoltare le stesse stazioni è necessario memorizzarle di nuovo.

- 4 Raggiungere il sito per la radio da Internet di Pioneer dal proprio computer ed eseguire il processo di memorizzazione.

Raggiungere il sito qui sopra ed usare il codice di accesso della fase 3 per registrarsi, seguendo le informazioni sullo schermo.

- 5 Memorizzare le stazioni desiderate fra le preferite seguendo le istruzioni sullo schermo del computer.

È possibile memorizzare le stazioni sia non sulla lista di vTuner sia sulla lista. In tal caso, vengono memorizzate sul ricevitore fra le stazioni preferite e possono venire riprodotte.

Nota

- Il Playback può bloccarsi se il PC è stato disattivato o se alcuni file media, salvati su di esso, vengono cancellati mentre si riproduce il contenuto.

- Se vi sono problemi con l'ambiente di rete (traffico di rete pesante, ecc.) i contenuti potrebbero non essere visualizzati o riprodotti correttamente (il playback potrebbe essere interrotto o bloccarsi). Per una migliore performance, si consiglia una connessione 100BASE-TX tra il lettore e il PC.

Impostazioni di rete

Se un router a banda larga (con funzione incorporata di DHCP server) viene connesso a questo ricevitore, sarà possibile commutare sulla funzione DHCP server senza dover impostare manualmente la rete. Un router a banda larga senza la funzione DHCP server, connesso a questo ricevitore, dovrà essere impostato come descritto qui sotto. Prima di impostare la rete locale, consultare il proprio ISP o l'amministratore di rete per farsi dare le impostazioni necessarie.

Si consiglia di consultare anche le istruzioni per l'uso in dotazione ai componenti di rete.

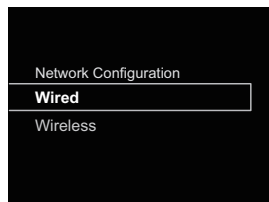
Ogni cambiamento fatto al router, senza la funzione server DHC, deve riflettere le impostazioni di rete del ricevitore.

1 Premere NETWORK → SETUP.

La schermata **Initial Setup** apparirà sullo schermo.

2 Selezionare Network Setting → Network Configuration.

3 Usare ↑/↓ per selezionare Wired o Wireless e poi premere ENTER.

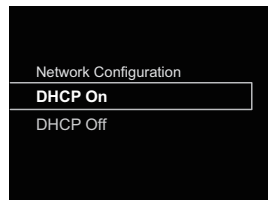


I prossimi passaggi vengono descritti separatamente per **Wired Setting** o per **Wireless Setting**. Seguire le istruzioni del tipo di rete appropriato.

Impostazioni Wired

Assicurarsi che le connessioni del cavo LAN siano state completate (pagina 10).

1 Usare ↑/↓ per selezionare DHCP On, poi premere ENTER. Selezionare Use Proxy Server per impostare Proxy Host Name e Proxy Port.



Se il router non ha una funzione server DHCP incorporata, si dovrà impostare la rete manualmente. Ritornare al passaggio 1 e selezionare DHCP su **Off** e premere **ENTER**. Quando si seleziona DHCP su **Off**, andare al passaggio 2.

2 Usare ↑/↓/←/→ o i tasti numerici per regolare i numeri, poi premere ENTER.



←/→: Spostare le cifre da regolare.

↑/↓: Aumentare o diminuire i valori.

Indirizzo IP

L'indirizzo IP deve venire definito entro le seguenti gamme. Se l'indirizzo IP definito non rispetta tali gamme, la riproduzione di file audio memorizzate in componenti della rete e l'ascolto di stazioni radio da Internet non sono possibili.

Classe A: da 10.0.0.1 a 10.255.255.254 / Classe B: da 172.16.0.1 a 172.31.255.254 / Classe C: da 192.168.0.1 a 192.168.255.254

Maschera subnet

Se un modem xDSL o un terminale di adattatore sono direttamente connessi a questo ricevitore, immettere la subnet mask elencata nei vostri documenti ISP. Nella maggioranza dei casi, immettere 255.255.255.0.

Gateway predefinito

Se una porta (router) è connessa a questo ricevitore, immettere l'indirizzo IP corrispondente.

Server DNS primario/Server DNS secondario

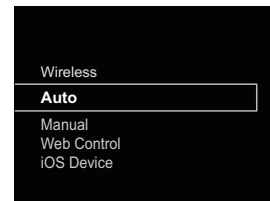
Se esiste un solo indirizzo DNS nella lista dei vostri documenti ISP, immettere **Primary DNS Server**. Se avete più di un indirizzo di server DNS, digitare **Secondary DNS Server** nell'altro campo per l'indirizzo del server DNS.

Imposta proxy

Selezionare **Use Proxy Server** quando si connette a Internet questo ricevitore tramite un proxy server. Immettere **Proxy Host Name** e il numero di portale del vostro proxy server nel campo **Proxy Port**.

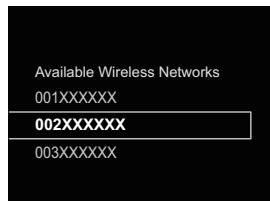
Impostazioni Wireless

1 Usare ↑/↓ per selezionare Auto, quindi premere ENTER.

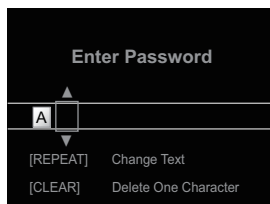


Se si imposta manualmente, selezionare **Manual**.

- 2 Usare **↑/↓** per selezionare la rete wireless disponibile cui ci si vuole connettere.



- 3 Usare **↑/↓/←/→** per immettere la Pass Phrase o la WEP Key.



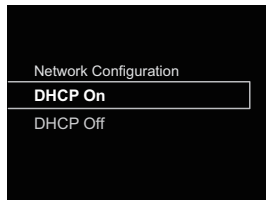
←/→: Spostare le cifre da regolare.

↑/↓: Cambiare carattere di visualizzazione.

REPEAT: Commuta il tipo di carattere.

CLEAR: Cancella un carattere alla volta.

- 4 Usare **↑/↓** per selezionare DHCP On, poi premere ENTER. Selezionare **Use Proxy Server** per impostare **Proxy Host Name** e **Proxy Port**.



Se il router non ha una funzione server DHCP incorporata, si dovrà impostare la rete manualmente. Ritornare al passaggio 4 e selezionare DHCP su **Off** e premere **ENTER**. Se si seleziona DHCP su **Off**, andare al Passaggio 2 delle *Impostazioni Wired* a pagina 24.

Impostazioni connessione WPS

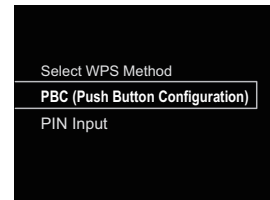
WPS è l'abbreviazione di Wi-Fi Protected Setup. Un norma stabilita dal gruppo Wi-Fi Alliance per una funzione che permette di impostare, secondo la interconnessione di dispositivi wireless LAN, compatibili con WPS, mentre la crittografia può essere eseguita tramite semplici operazioni. Questa unità supporta la configurazione a pulsante e quella a codice PIN.

Network Type deve essere impostato su **Wireless** o **Auto** per usare la connessione WPS. Usando una connessione WPS, assicurarsi che il cavo LAN non sia connesso al ricevitore e accendere il ricevitore.

- 1 Premere **NETWORK → SETUP** sul telecomando.
La schermata **Initial Setup** apparirà sullo schermo.

- 2 Selezionare **Network Setting → WPS**.

- 3 Usare **↑/↓** per selezionare **PBC (Configurazione pulsante)** o **PIN Input**, poi premere ENTER.
Se l'apparecchio wireless supporta **PBC**, selezionare **PBC**.



PBC (Push Button Configuration)

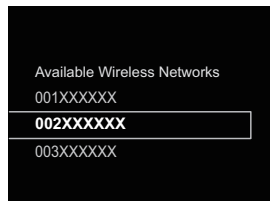
Le impostazioni di connessione sono eseguite automaticamente premendo semplicemente i tasti WPS sul dispositivo wireless LAN compatibile con WPS. Seguire le istruzioni sullo schermo. Questo è il modo più semplice di eseguire le impostazioni ed è possibile se il dispositivo wireless LAN compatibile con WPS è fornito del tasto WPS.

Digitazione PIN

Le impostazioni di connessione sono eseguite immettendo il codice PIN di 8 caratteri, mostrati sullo schermo, al punto di accesso selezionato. Seguire le istruzioni mostrate su Connettersi usando la configurazione del codice PIN sulla destra.

Connettersi tramite l'Entrata PIN

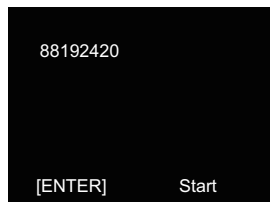
- 1 Premere NETWORK → SETUP. Selezionare Network Setting → WPS → PIN Input, poi premere ENTER.
- 2 Usare ↑/↓ per selezionare il punto di accesso che si desidera connettere, poi premere ENTER.



- 3 Confermare il codice PIN di questo ricevitore, poi premere ENTER.

Il codice PIN di questo ricevitore viene visualizzato sullo schermo.

Si deve controllare questo codice PIN per connettersi alla rete.



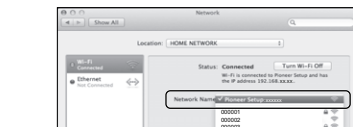
- 4 Entro 2 minuti dopo aver chiuso il messaggio di Codice PIN, immettere il Codice PIN al punto di accesso selezionato al passaggio 2.

Sullo schermo comparirà il successo o il fallimento della connessione. Il metodo di immissione del Codice PIN cambia secondo il dispositivo LAN usato. Per maggiori informazioni, vedi le istruzioni per l'uso che accompagnano il dispositivo LAN.

Connettersi a un router senza funzione WPS-PBC

Questa sezione descrive come impostare la connessione alla rete usando il browser Safari su un computer Macintosh. Assicurarsi che il computer sia dotato della funzione wireless LAN. Le impostazioni possono essere eseguite dal browser web del computer.

- 1 Assicurarsi che il cavo LAN non sia connesso al ricevitore.
 - 2 Inserire il cavo di corrente in una presa AC. Premere STANDBY/ON.
 - 3 Premere NETWORK → SETUP sul telecomando.
 - 4 Selezionare Network Setting → Network Configuration → Wireless → Web Control.
 - 5 Selezionare le Start → OK.
- Il ricevitore si riavvia. Cambiare le impostazioni di Web Control sul computer.
- 6 Selezionare Pioneer Setup (questo ricevitore) tra le connessioni di rete wireless disponibili sul computer.



Nota

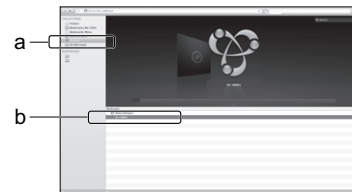
- Le impostazioni per la rete sono state confermate per Mac OS X 10.7 e Safari 5.1.

- 7 Lanciare Safari sul computer.

- 8 Premere l'icona Bookmark. Cliccare la lista Bonjour (a), poi selezionare il nome di questo ricevitore (Friendly Name) (b) in Bookmark.

Se non si visualizza la lista Bonjour, accedere all'indirizzo IP: <http://192.168.1.1/> da Safari.

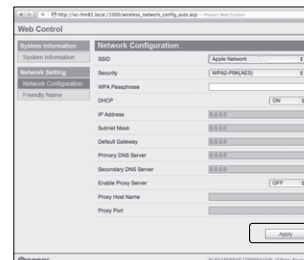
Se si usa X-HM71 o X-HM81, si visualizzerà XC-HM71 o XC-HM81 come nome del ricevitore.



- 9 Cliccare Network Configuration. Selezionare Auto e poi premere OK.

- 10 Inserire manualmente le impostazioni di rete e poi premere Apply.

Se non si visualizza SSID, ritornare al passaggio 9 e selezionare Manual.



Il ricevitore si riavvia e le nuove impostazioni di rete vengono applicate al ricevitore.

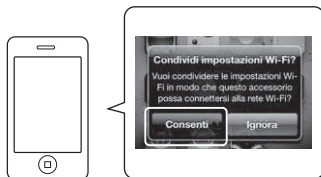
Nota

- Si può impostare la rete come descritto sopra, connettendo l'indirizzo IP di questa unità tramite il Safari Browser, anche se non è stato selezionato Web Control.

Impostazioni di connessione usando un dispositivo iOS

È possibile applicare iPod/iPhone/iPad (dispositivi iOS con la versione iOS 5.0 o successive) con impostazioni Wi-Fi, a questo ricevitore.

- 1 Assicurarsi che il cavo LAN non sia connesso al ricevitore.
- 2 Sbloccare l'iPod/iPhone/iPad quando la connessione Wi-Fi è stata completata.
- 3 Inserire il cavo di corrente in una presa A.C. Premere **STANDBY/ON**.
- 4 Premere iPod o USB sul telecomando.
Premendo **iPod**, connettere l'iPod/iPhone alla base di aggancio. Premendo **USB**, connettere il dispositivo iOS al terminale USB/iPod/iPhone/iPad.
- 5 Premere **SETUP**.
- 6 Selezionare **Network Setting → Network Configuration → Wireless → iOS Device** e poi premere **ENTER**.
- 7 Tap **Allow (Consenti)** su iPod/iPhone/iPad.
Le impostazioni Wi-Fi sull'iPod/iPhone/iPad vengono applicate al ricevitore.



Nome scelto

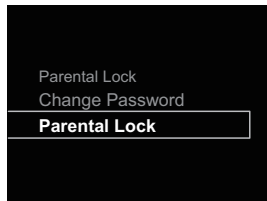
- 1 Premere **NETWORK → SETUP**.
- 2 Selezionare **le Network Setting → Friendly Name**.
- 3 Usare **↑/↓/←/→** per immettere il **Friendly Name**, poi premere **ENTER**.
 ←/→: Spostare le cifre da regolare.
 ↑/↓: Cambiare carattere di visualizzazione.
REPEAT: Commuta il tipo di carattere.
CLEAR: Cancella un carattere alla volta.

Impostazioni blocco parentale

Accesso limitato a Internet radio per i bambini. Quando **Parental Lock** viene attivato su **On**, non è possibile ascoltare **Internet Radio** e selezionare i **Favorites** senza immettere una password.

Attivare/disattivare il blocco parentale

- 1 Premere **NETWORK → SETUP**.
La schermata **Initial Setup** apparirà sullo schermo.
- 2 Selezionare **le Network Setting → Parental Lock**.
- 3 Usare **↑/↓/←/→** o i tasti numerici per immettere la password, poi premere **ENTER**.
 ←/→: Spostare le cifre da regolare.
 ↑/↓: Aumenta o diminuisce i numeri.
 Le impostazioni default di fabbrica sono "0000".
- 4 Scegliere **Parental Lock**.



- 5 Usare **↑/↓** per selezionare **On** o **Off**, poi premere **ENTER**.

Cambiare la password.

- 1 Premere **NETWORK → SETUP**.
La schermata **Initial Setup** apparirà sullo schermo.
- 2 Selezionare **le Network Setting → Parental Lock**.
- 3 Usare **↑/↓/←/→** o i tasti numerici per immettere la password corrente, poi premere **ENTER**.
- 4 Scegliere **Change Password**.



- 5 Usare **↑/↓/←/→** o i tasti numerici per immettere la nuova password, poi premere **ENTER**.
Premendo **RETURN**, si visualizzerà la schermata precedente.

Questo ricevitore può leggere i file audio su PC o altri componenti in Local Area Network (LAN).

Introduzione

Questo ricevitore permette di ascoltare file audio su un computer o su un altro componente connesso al ricevitore tramite interfaccia LAN. Questo capitolo descrive l'impostazione e le procedure di riproduzione necessari per ottenere queste funzioni. Si consiglia di consultare anche le istruzioni per l'uso in dotazione ai componenti di rete.

Nota

- Dei file di foto o video non possono venire riprodotti.
- Con Windows Media Player 11 o Windows Media Player 12 potete perfino riprodurre file audio coperti da diritti d'autore con questo ricevitore.

Dispositivi riproducibili di rete DLNA

Questo ricevitore permette di leggere musica su i server media connessi su una Local Area Network (LAN) identica al ricevitore. Questo ricevitore permette di leggere i file salvati nei seguenti dispositivi:

- Personal computer basati su Microsoft Windows Vista o XP con Windows Media Player 11 installato
- PC che usano Microsoft Windows 7 con Windows Media Player 12 installato
- Media server digitali DLNA compatibili (su personal computer e altri componenti)

I file memorizzati in un PC o DMS (Digital Media Server) nel modo descritto possono venire riprodotti a comando da un Digital Media Controller (DMC) esterno. I dispositivi controllati da questo DMC per la riproduzione di file sono chiamati DMR (Digital Media Renderer). Questo ricevitore supporta la funzione **DMR**.

Se questo ricevitore viene selezionato come DMR e DMS e il playback avviato, l'entrata del ricevitore si commuta automaticamente su **DMR**. Durante l'entrata **DMR**, il nome della pista, dell'artista, dell'album e dell'album art apparirà sulla schermata del ricevitore (alcune informazioni potrebbero non essere visualizzate secondo i file che si stanno leggendo).

In modalità **DMR**, alcune operazioni, come leggere e fermare i file, possono essere eseguite dal combinatore esterno. La regolazione del volume ed il silenziamento sono anch'essi possibili.

Nota

- A seconda del controller esterno usato, la riproduzione potrebbe interrompersi se il volume viene regolato col controller. In tal caso, regolare il volume con ricevitore o il telecomando.

Uso di AirPlay con iPod touch, iPhone, iPad e iTunes

AirPlay funziona con iPhone 4S, iPhone 4, iPhone 3GS, iPod touch (4^a, 3^a e 2^a generazione), iPad 2, iPad con iOS 4.2 o seguenti e iTunes 10.1 (Mac e PC) o seguenti.

Per usare AirPlay, selezionare il ricevitore su iPod touch, iPhone, iPad o in iTunes e avviare il playback. Per dettagli, vedere il sito Web di Apple (<http://www.apple.com>).

- Regolazione del volume del ricevitore da un iPod touch, iPhone, iPad o iTunes.
- Pausa/ripresa, brano successivo/precedente e shuffle/ripetizione dal telecomando del ricevitore. La schermata non mostrerà lo Stato di Riproduzione Lettura, Ripeti o icone Shuffle.
- Visualizzazione delle informazioni sulla pista che si sta riproducendo sulla schermata del ricevitore, compreso artista, nome della canzone/album e album artwork. Non si può visualizzare altro se non il nome della canzone.

Suggerimento

- AirPlay richiede la presenza di collegamenti di rete.
- Il nome del ricevitore che viene visualizzato in AirPlay UI su iPod touch, iPhone, iPad e iTunes può essere modificato da un **Friendly Name** dalle **Network Setting**.
- La versione di AirPlay fornita con questo ricevitore è stata sviluppata e testata sulla base delle versioni del software per iPod touch, iPhone, iPad e per le versioni di iTunes indicate nel sito Web di Pioneer. AirPlay potrebbe non essere compatibile con versioni del software di iPod touch, iPhone, iPad o iTunes diverse da quelle indicate dal sito Web di Pioneer.

La funzione server DHCP

Per leggere i file audio salvati su componenti in rete, è necessario attivare la funzione server DHCP sul router. Se il vostro router non possedesse un server DHCP incorporato, è necessario impostare i parametri di rete manualmente. In caso diverso, non sarà possibile riprodurre i file audio memorizzati in componenti della rete o ascoltare stazioni radio da Internet. Vedi [Impostazioni di rete a pagina 24](#) per ulteriori informazioni al riguardo.

Autorizzazione di questo ricevitore

Questo ricevitore deve essere autorizzato affinché il playback sia abilitato. Il ricevitore è autorizzato automaticamente se connesso a un PC in rete. Se non avviene, autorizzare il ricevitore manualmente col personal computer. Il metodo di autorizzazione (o permesso) all'accesso varia a seconda del tipo di server al momento collegato alla rete. Per maggiori informazioni sull'autorizzazione di questo ricevitore, consultare il manuale d'istruzioni del proprio server.

I file di lettura audio salvati su PC o altri componenti

Connettersi alla rete LAN

Assicurarsi di connettere il PC o le altre componenti alla rete tramite l'interfaccia LAN prima di usare questa funzione. Per dettagli sulle connessioni, vedi a [pagina 10](#).

Playback con Music Server

Importante

- Non è possibile accedere a un PC in rete mentre si è registrati su un dominio configurato in un ambiente di rete Windows. Invece di loggarsi nel dominio, farlo nella macchina locale.
- In alcuni casi il tempo trascorso può non venire visualizzato correttamente.

1 Premere NETWORK ripetutamente per selezionare Music Server.

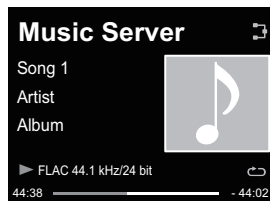
Tutti server disponibili saranno visualizzati sullo schermo. Si visualizzerà "Please wait" finché non verrà trovato il server disponibile.

2 Usare ↑/↓ per selezionare il server su cui avete salvato il file da leggere, poi premere ENTER.

Le cartelle/file salvati su server compaiono sullo schermo.

3 Usare ↑/↓ per selezionare il file che si desidera leggere, poi premere ENTER.

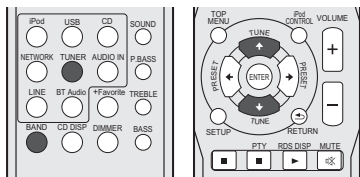
Il playback si avvia.



- Se il file che si desidera leggere si trova nella cartella, selezionare prima la cartella.
- Premendo **RETURN** durante il playback, si visualizzerà la schermata precedente (cartelle/file).
- Per aggiungere alla cartella **Favorites** il file preferito, premere **+Favorite** sul telecomando.
- Controllare l'ambiente di rete se si continua a visualizzare "Please wait".

Ascoltare trasmissioni radio

I seguenti punti mostrano come sintonizzare le trasmissioni radio FM e AM usando le funzioni di sintonizzazione automatica (ricerca) e manuale (punti). Se si è sintonizzati su una stazione, è possibile memorizzarne la frequenza per tornarci in un secondo tempo. Vedi [Come salvare le stazioni di preselezione](#) sotto qui sotto per maggiori informazioni su come farlo.



- 1 Per scegliere il sintonizzatore, premere **TUNER**.
- 2 Per cambiare la banda (FM o AM) quando necessario, utilizzare **BAND**.

Ad ogni pressione, la banda viene commutata tra FM (stereo o mono) e AM.

3 Sintonizzare una stazione.

Esistono 2 modi per farlo:

Sintonizzazione automatica

Per cercare le stazioni nella banda attualmente selezionata, premere e tenere premuto **TUNE** ↑/↓ per circa un secondo. Il ricevitore inizia la ricerca della stazione successiva, fermandosi quando è stata localizzata. Ripetere per localizzare altre stazioni.

Sintonizzazione manuale

Per cambiare la frequenza di un passo per volta, premere **TUNE** ↑/↓.

Tuned Mono – Si illumina quando si riceve un canale di trasmissione FM mono.

Tuned Stereo – Si illumina quando si riceve una trasmissione FM stereo.

Tuned – Si illumina quando si riceve una trasmissione AM stereo.

Miglioramento del suono FM

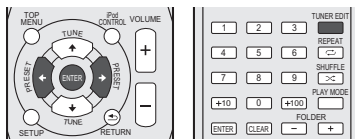
Se gli indicatori **Tuned Mono** o **Tuned Stereo** non si illuminano mentre ci si sintonizza su una stazione FM perché il segnale è debole, impostate il ricevitore in modalità di ricezione mono.

1 Premete BAND per selezionare FM MONO.

Questo migliorerà la qualità sonora e vi consentirà di ascoltare la trasmissione.

Come salvare le stazioni di preselezione

Se si ascolta spesso una particolare stazione radio, è comodo memorizzare la frequenza della stessa per un facile richiamo ogni qualvolta si desidera ascoltare la stazione in questione. Questo serve per evitare ogni volta la sintonizzazione manuale. Questo ricevitore è in grado di memorizzare fino a 40 stazioni.



1 Sintonizzare la stazione da memorizzare.

Vedi [Ascoltare trasmissioni radio](#) qui sopra per ulteriori informazioni al riguardo.

2 Premere TUNER EDIT.

Il numero preimpostato lampeggia.

3 Premere PRESET ←/→ per selezionare la stazione di preselezione desiderata.

Si possono usare anche i tasti numerici.

4 Premere ENTER.

Il numero pre-impostato cessa di lampeggiare e il ricevitore memorizza la stazione.

Nota

- Se il ricevitore resta staccato dalla presa di corrente CA per più di un mese, le stazioni in memoria andranno perse e dovranno essere riprogrammate.

- Le stazioni sono memorizzate in stereo. Se la stazione è memorizzata in modalità FM MONO, e se richiamata viene visualizzata in **Tuned Stereo**.

Ascolto delle stazioni preselezionate

È necessario aver memorizzato delle stazioni per poterle ascoltare. Vedi [Come salvare le stazioni di preselezione](#) qui sopra se non lo si è già fatto.

1 Premere PRESET ←/→ per selezionare la stazione di preselezione desiderata.

Si possono usare anche i tasti numerici.

Come denominare le stazioni preselezionate

Onde facilitare l'identificazione, è possibile assegnare un nome a ciascuna delle stazioni preselezionate.

1 Scegliere la stazione da denominare.

Per effettuare questa operazione, vedi [Ascolto delle stazioni preselezionate](#) qui sopra.

2 Premere due volte TUNER EDIT.

Il cursore, nella posizione corrispondente al primo carattere, lampeggia sul display.

3 Inserire il nome desiderato.

Scegliere un nome di massimo otto caratteri.

- Usate ←/→ per selezionare la posizione dei caratteri.
- Usate ↑/↓ per selezionare i caratteri.
- Per memorizzare il nome, premere **ENTER**.

Modifica della modalità di riduzione del rumore

Se la qualità del suono AM sembra cattiva anche dopo aver provato quanto sopra, si può tentare di migliorarla usando una diversa modalità di Noise Cut. Provare la posizione che dà i migliori risultati.

Impostazioni di default: Mode1

1 Premere il tasto TOP MENU dopo essersi sintonizzati su una stazione radio AM.

2 Premere ←/→ per scegliere la modalità Noise Cut (1, 2 o 3), poi premere ENTER.

Funzionamento di RDS (Radio Data System)

Introduzione a RDS

Radio Data System (RDS) è un sistema usato da gran parte delle stazioni radio FM per fornire agli ascoltatori vari tipi di informazioni: ad esempio il nome della stazione e il tipo di spettacolo che stanno trasmettendo.

Una funzione del RDS è la possibilità di ricerca per tipo di programma. Ad esempio, è possibile cercare una stazione che sta trasmettendo uno spettacolo con il tipo di programma, **Jazz**.

È possibile cercare i seguenti tipi di programmi:

News – Notizie

Affairs – Attualità

Info – Informazioni generali

Sport – Sport

Educate – Programmi educativi

Drama – Drammi radiofonici, ecc.

Culture – Cultura nazionale o regionale, teatro, ecc.

Science – Scienze e tecnologia

Varied – Talk show, quali quiz o interviste.

Pop M – Musica pop

Rock M – Musica rock

Easy M – Musica leggera

Light M – Musica classica 'leggera'

Classics – Musica classica 'seria'

Other M – Altri tipi di musica che non rientrano nelle categorie di cui sopra

Weather – Previsioni del tempo

Finance – Notizie di borsa, economia, commercio, ecc.

Children – Programmi per bambini

Social – Affari sociali

Religion – Programmi sulla religione

Phone In – Il pubblico esprime la propria opinione per telefono

Travel – Viaggi di tipo vacanziero o notizie sul traffico

Leisure – Tempo libero e hobby

Jazz – Jazz

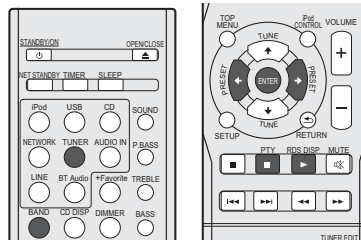
Country – Musica country

Nation M – Musica popolare in lingua diversa dall'inglese

Oldies – Musica popolare degli anni '50 e '60

Folk M – Musica folk

Document – Documentari



Ricerca dei programmi RDS

È possibile cercare un tipo di programma nell'elenco precedente.

1 Per selezionare la banda FM, premere TUNER, quindi premere BAND.

RDS è possibile solo per la banda FM.

2 Premere PTY.

Sul display verrà visualizzato **PTY SEARCH**.

3 Premere PRESET ◀/▶ per selezionare il tipo di programma che si desidera ascoltare.

4 Premere ENTER per localizzare il tipo di programma.

Il sistema parte cercando tra le stazioni preimpostate per trovare una corrispondenza, e si ferma quando ne trova una. Ripetere per localizzare altre stazioni.

Se sul display viene visualizzata l'indicazione **NO PTY**, significa che il sintonizzatore non è stato in grado di trovare il tipo di programma al momento della ricerca.

- Il sistema RDS effettua la ricerca solo delle stazioni di preselezione. Se nessuna stazione è stata preselezionata o se il tipo del programma non è stato trovato tra le stazioni di preselezione, l'indicazione **NO PTY** appare sul display. **FINISH** significa che è stata completata la ricerca.

Visualizzazione delle informazioni RDS

Usare il tasto **RDS DISP** per visualizzare i diversi tipi di informazioni RDS disponibili.

1 Premere RDS DISP per informazioni RDS.

Il display cambia come segue ad ogni pressione del tasto:

- Testo della radio (**RT**) – Messaggi trasmessi dalla stazione radio. Ad esempio, una stazione radio di programmi parlari può fornire un numero di telefono come RT.
- Nome di servizio del programma (**PS**) – Il nome della stazione radio.
- Tipo di programma (**PTY**) – Indica il tipo di programma in onda.
- Frequenza corrente del sintonizzatore (**FREQ**)

Nota

- Se viene assorbito del rumore durante la visualizzazione dello scorrimento RT, alcuni caratteri possono non essere visualizzati correttamente.
- Se sul display RT viene visualizzata l'indicazione **NO TEXT**, significa che non vengono trasmessi dati RT dalla stazione emittente. Il display passa automaticamente al display dei dati PS (senza dati PS, viene visualizzato **NO NAME**).
- Sul display PTY, potrebbe apparire **NO PTY**.

Nota

- Inoltre, ci sono altri due tipi di programma, **ALARM**, **ALARM TST**, e **NO TYPE**. **ALARM** e **ALARM TST** sono utilizzati per gli annunci di emergenza. **NO TYPE** appare quando non viene trovato alcun tipo di programma.

Risoluzione dei problemi

Le operazioni non corrette sono spesso interpretate come problemi o malfunzionamenti. Qualora si ritenga che questo componente non funzioni nel modo corretto, verificare quanto elencato di seguito. Il problema potrebbe essere causato da un altro componente. Esaminare gli altri componenti e le apparecchiature elettriche in uso. Se il problema non può essere risolto anche dopo aver effettuato i controlli sopra descritti, chiedere al centro di servizio Pioneer più vicino o al concessionario di svolgere i lavori di riparazione.

- Se il ricevitore non funziona normalmente a causa di problemi esterni, come elettricità statica, disconnettere la spina di corrente dalla presa e inserirla di nuovo per ritornare alle condizioni di funzionamento normali.

Generali

❖ L'orologio non è regolato sull'ora corretta.

→ Si è verificata un'interruzione di corrente?

→ Regolare di nuovo l'orologio ([pagina 11](#)).

❖ Se si preme un tasto, il ricevitore non risponde.

→ Impostare il ricevitore in modalità di corrente standby e poi riattivarlo.

→ Se il ricevitore presenta ancora problemi, ripristinarlo ([pagina 11](#)).

❖ Non c'è suono.

→ Il livello del volume è regolato su "Min"?

→ È stata collegata la cuffia?

→ Sono stati scollegati i fili dei diffusori?

❖ Le impostazioni che avevate fatto sono state cancellate.

→ Avete staccato forzatamente la spina dalla corrente mentre il ricevitore era acceso? Assicurarsi di premere **STANDBY/ON** e aspettare l'indicatore di **POWER** sulla schermata del pannello frontale per spegnere, prima di scollegare il cavo di corrente.

❖ Differenze di volume tra CD, MP3, WMA, iPod/iPhone/iPad e Tuner.

→ Questo non è un problema con questo ricevitore. Il volume potrebbe avere un suono diverso secondo la sorgente di entrata e il formato di registrazione.

❖ Questo ricevitore non funziona con il telecomando.

→ State operando da lontano? Operare da ed entro una distanza di Operazione di 7 m, a 30° dal sensore remoto sul pannello frontale ([pagina 5](#)).

→ Il telecomando è esposto a luce del sole diretta o a forte luce artificiale da lampadina fluorescente, ecc.? I segnali del telecomando potrebbero non essere ricevuti correttamente se il sensore del telecomando è esposto a luce solare diretta o alla forte luce artificiale da lampadina fluorescente, ecc.

→ Le pile sono scariche? Sostituire le batterie ([pagina 5](#)).

❖ Il ricevitore si spegne improvvisamente.

→ Se la funzione di Spegnimento Automatico è stata attivata, la corrente si spegnerà automaticamente se il ricevitore è rimasto inoperante per diverse ore. Controllare le impostazioni della funzione di spegnimento automatico ([pagina 11](#)).

❖ Solo X-HM81/XC-HM81: Il dispositivo dotato di tecnologia wireless Bluetooth non può essere collegato o messo in funzione. Non viene emesso l'audio dal dispositivo dotato di tecnologia wireless Bluetooth oppure l'audio viene interrotto.

→ Controllare che non vi siano oggetti che emettono onde elettromagnetiche nella banda 2,4 GHz (forno microonde, dispositivi wireless LAN o apparecchi a tecnologia Bluetooth wireless) vicino a questo ricevitore. Se vi fosse uno di questi oggetti vicino al ricevitore, posizionatelo lontano da esso. Oppure smettere di fare uso dell'oggetto che produce onde elettromagnetiche.

→ Controllare che il dispositivo a tecnologia Bluetooth wireless non sia troppo lontano dal ricevitore e che non vi siano ostacoli tra il dispositivo a tecnologia Bluetooth wireless e il ricevitore. Impostare il dispositivo a tecnologia Bluetooth wireless e il ricevitore in modo che la distanza tra loro sia inferiore a circa 10 m* e non vi siano ostacoli tra loro.

* La distanza di trasmissione in linea retta è una stima. Le distanze di trasmissione effettive dipendono dalle condizioni di uso.

→ Controllare che l'ADAPTER Bluetooth e il terminale ADAPTER PORT del ricevitore siano connessi correttamente.

→ Il dispositivo dotato di tecnologia wireless Bluetooth potrebbe non essere impostato nella modalità di comunicazione che supporta tecnologia wireless Bluetooth. Controllare l'impostazione del dispositivo dotato di tecnologia wireless Bluetooth.

→ Verificare che l'accoppiamento sia corretto. Le impostazioni di accoppiamento sono state eliminate da questo ricevitore o dal dispositivo a tecnologia Bluetooth wireless. Ripristinare l'accoppiamento.

→ Verificare che il profilo sia corretto. Usare un dispositivo dotato di tecnologia wireless Bluetooth che supporti i profili A2DP e AVRCP.

Sintonizzatore

❖ La radio emette continuamente rumori insoliti.

→ Il ricevitore è posto vicino alla TV o al computer?

→ L'antenna FM o quella AM la telaio è stata posizionata correttamente? Spostare l'antenna lontano dal cavo di corrente AC, se fosse posizionata vicino.

Riproduzione disco

❖ Non viene avviata la riproduzione. La riproduzione si interrompe a metà brano oppure non è eseguita bene.

→ Il disco è stato inserito capovolto?

→ Il disco soddisfa i requisiti standard?

→ Il disco è distorto o graffiato?

❖ Durante la riproduzione si verificano salti di suono, oppure a metà brano il suono si interrompe.

→ Il ricevitore è stato posizionato vicino a vibrazioni eccessive?

→ Il disco è molto sporco?

→ Si è formata della condensa all'interno del ricevitore?

❖ Il disco non può essere letto o viene espulso automaticamente.

→ Il disco è graffiato? I dischi graffiati potrebbero non funzionare.

→ Il disco è sporco? Eliminare la sporcizia dal disco ([pagina 36](#)).

→ Il disco è stato posizionato correttamente? Posizionare il disco con la faccia dell'etichetta rivolta verso l'alto.

→ Il ricevitore è stato collocato in un posto umido? Potrebbe essersi creata della condensa al suo interno. Aspettare un attimo per lasciare che la condensa evapori. Non collocare questo ricevitore vicino al condizionatore d'aria, ecc. ([pagina 36](#)).

❖ Durante il playback del disco, il suono è intermittente.

→ Il volume del suono potrebbe essere troppo elevato. Il suono e l'immagine potrebbero risultare instabili, e il volume del suono è stato impostato troppo alto: in tal caso, abbassare il volume del suono.

Quando si connette un dispositivo USB

❖ Il dispositivo di memoria USB non viene riconosciuto.

→ Il dispositivo di memoria USB è stato connesso correttamente? Connettere il dispositivo in sicurezza (bene, fino in fondo).

→ Il dispositivo di memoria USB è connesso tramite un hub USB? Questo ricevitore non supporta hub USB. Connettere direttamente il dispositivo di memoria USB.

→ Questo non è un problema con questo ricevitore. Spegnerla la corrente e poi riaccenderla. Alcuni dispositivi di archiviazione USB potrebbero non essere riconosciuti correttamente. Questo ricevitore supporta solo dispositivi USB a memoria di massa. Sono supportati solo i sistemi di file FAT16 e FAT32. Altri sistemi di file (es. FAT, NTFS, ecc.) non sono supportati. Questo apparecchio non supporta l'uso di drive esterni per i disco rigido.

❖ Ci vuole molto tempo per il riconoscimento del dispositivo di memoria USB.

→ Qual è la capacità dei dispositivi di memoria USB? A volte si richiede di caricare i dati quando sono connessi dispositivi di memoria USB di elevata capacità (questo potrebbe richiedere diversi minuti).

❖ **Il playback audio si arresta involontariamente o è disturbato.**

→ Forse stare usando un dispositivo USB 1.0 compatibile. Si consiglia di usare un dispositivo USB 2.0 compatibile.

❖ **I file non possono essere letti.**

→ I file hanno un copyright protetto (da DRM)? I file coperti da copyright non possono essere letti.
→ Questo non è un problema con questo ricevitore. I file salvati su un computer non possono essere letti. Potrebbe non essere in grado di leggere alcuni file.

❖ **Connettendosi al dispositivo di memoria USB questo ricevitore si disattiva.**

→ L'indicatore del timer sta lampeggiando? Il dispositivo di memoria USB non funziona o vi è un consumo troppo elevato della corrente. Disconnettere il dispositivo di memoria USB e accendere questo ricevitore.

Se si connette iPod/iPhone/iPad

❖ **Non è possibile operare su iPod/iPhone/iPad.**

→ Assicurarsi che iPod/iPhone/iPad siano connessi correttamente (vedi [Connettere iPod/iPhone alla base di aggancio a pagina 14](#)). Provare anche a disconnettere l'iPod/iPhone/iPad e poi a riconnetterlo.
→ Assicurarsi che l'iPod/iPhone/iPad connesso sia supportato da questo ricevitore.
→ Se l'iPod/iPhone/iPad è soggetto a un blocco, cercare di ripristinare l'iPod/iPhone/iPad, e poi riconnetterlo al ricevitore.

Network

❖ **Non è possibile accedere alla rete.**

→ Il cavo LAN non è bene inserito. Collegare bene il cavo LAN ([pagina 10](#)).
→ Confermare il tipo di rete (**Network Setting** → **Network Type**). Se si seleziona **Auto** in **Network Type**, il tipo di rete viene automaticamente commutato tra **Wired** e **Wireless**.

❖ **Non è possibile accedere alla rete tramite WPS.**

→ **Network Type** è impostato su **Wired**. **Network Type** deve essere impostato su **Wireless** o **Auto** per usare la connessione WPS. Vedi a [pagina 25](#) per cambiare il tipo di rete. Usando una connessione WPS, assicurarsi che il cavo LAN non sia connesso al ricevitore e accendere il ricevitore.

❖ **Non è possibile accedere al componente o al PC connessi tramite la rete.**

→ Il componente in questione contiene software di limitazione dell'accesso a Internet. In alcuni casi non si può avere accesso a un componente con software di limitazione di accesso a Internet.

→ Un componente audio della rete che era stato spento ora è acceso. Accendere il componente audio della rete prima di accendere questo ricevitore.

→ Il componente collegato alla rete non è regolato correttamente. Se il client viene autorizzato automaticamente, se devono digitare di nuovo le informazioni necessarie. Controllare se lo stato della connessione è regolato su "Non autorizzare".

→ Il componente collegato alla rete non contiene file riproducibili. Controllare i file audio del componente collegato alla rete.

❖ **Non viene avviata la riproduzione.**

→ Il componente è al momento scollegato da questo ricevitore o dalla sua sorgente di energia. Controllare se il componente è collegato correttamente a questo ricevitore o alla sorgente di energia.

❖ **Il personal computer o la stazione radio da Internet non vengono usati correttamente.**

→ L'indirizzo IP corrispondente non è stato impostato correttamente. Attivare la funzione di server DHCP incorporata del vostro router o impostare manualmente la rete in modo adatto all'ambiente di rete che possedete ([pagina 10](#)).

❖ **L'indirizzo IP viene configurato automaticamente.**

→ La configurazione automatica richiede tempo. Attendere.

❖ **I file audio memorizzati in componenti della rete, ad esempio dei personal computer, non possono venire riprodotti.**

→ Windows Media Player 11 o Windows Media Player 12 non è al momento installato nel vostro computer. Installare Windows Media Player 11 o Windows Media Player 12 sul vostro computer ([pagina 28](#)).

→ Dei file audio sono di formato diverso da MP3, WAV (solo LPCM), MPEG-4 AAC, FLAC e WMA. Si possono riprodurre solo file MP3, WAV (solo LPCM), MPEG-4 AAC, FLAC e WMA. Tenere presente che anche file in questi formati possono occasionalmente non essere riproducibili con questo ricevitore.

→ Dei file audio di formato MPEG-4 AAC o FLAC vengono riprodotti in Windows Media Player 11 o Windows Media Player 12. Dei file audio di formato MPEG-4 AAC o FLAC non possono venire riprodotti in Windows Media Player 11 o Windows Media Player 12. Provare un altro server. Consultare le istruzioni per l'uso del server.

→ Un componente collegato alla rete non viene usato correttamente. Controllare se il componente è influenzato da circostanze particolari o si trova in modalità di standby. Provare a riavviare il componente, se necessario.

→ Un componente collegato alla rete non permette la condivisione di file. Provare a cambiare le impostazioni del componente collegato alla rete.

→ La cartella condivisa del componente collegato alla rete è stata cancellata o danneggiata. Controllare la cartella condivisa del componente collegato alla rete.

→ Le connessioni di rete potrebbero essere limitate a causa delle impostazioni di rete del computer, quelle di sicurezza, ecc. Controllare le impostazioni di rete del computer, quelle di sicurezza, ecc.

❖ **Windows Media Player 11 o Windows Media Player 12 non sono accessibili.**

→ Nel caso di Windows Media Player 11: Siete al momento loggati in un dominio attraverso un personal computer con Windows XP o Windows Vista installato. Nel caso di Windows Media Player 12: Siete al momento loggati in un dominio attraverso un personal computer con Windows 7 installato. Invece di loggarsi nel dominio, farlo nella macchina locale.

❖ **La riproduzione audio si ferma o è disturbata.**

→ Il file audio attuale non era stato registrato in un formato riproducibile da questo ricevitore. Controllare se il file audio è di un formato supportato da questo ricevitore. Controllare se la cartella è stata danneggiata o corrotta. Anche i file audio elencati come leggibili su questo ricevitore, a volte, potrebbero non essere letti o visualizzati ([pagina 39](#)).

→ Il cavo LAN è al momento scollegato. Collegare bene il cavo LAN ([pagina 10](#)).

→ La rete ha a momento forte traffico interno e con Internet. Usare un collegamento 100BASE-TX per avere accesso ai componenti della rete.

→ In modalità DMR, a seconda del controller esterno usato la riproduzione potrebbe interrompersi se il controller viene usato. In tal caso, regolare il volume con ricevitore o il telecomando.

→ Esiste una connessione instradata tramite wireless LAN sulla stessa rete. Ci potrebbe essere scarsità di banda larga sulla banda 2,4 GHz usata da wireless LAN. Eseguire delle connessioni LAN wired non instradate tramite wireless LAN. Installare lontano da apparecchi che emettono onde elettromagnetiche sulla banda 2,4 GHz (forni microonde, console videogame, ecc.). Se questo non risolve il problema, smettere di usare gli altri apparecchi che emettono onde elettromagnetiche.

❖ **Ascolto di stazioni radio da Internet impossibile.**

→ I firewall dei componenti della rete sono al momento in uso. Controllare le impostazioni dei firewall dei componenti della rete.

→ Non si è collegati ad Internet. Controllare le impostazioni di collegamento dei componenti della rete e, se necessario, controllare l'amministratore della rete ([pagina 10](#)).

→ Le trasmissioni da una stazione radio da Internet si fermano o interrompono spesso. Alcune stazioni Internet radio nell'elenco di stazioni Internet Radio per questo ricevitore ([pagina 30](#)) potrebbero occasionalmente non essere disponibili per l'ascolto.

❖ Non si può mettere in pausa Music Server/DMR.

→ Per alcuni software/NAS del server DLNA o formati di file che si stanno riproducendo, potrebbe essere impossibile mettere in pausa. Contattare il costruttore del software del server DLNA o NAS che si sta usando.

Wireless LAN

❖ Non si può accedere alla rete via wireless LAN.

→ **Network Type** è stato impostato su **Auto** e il cavo LAN connesso al ricevitore? Commutare **Network Type** su **Wireless** o disconnettere il cavo LAN dal ricevitore, poi riavviare il ricevitore. Se **Network Type** è impostato su **Auto** e il cavo LAN è connesso al ricevitore, quest'ultimo riconoscerà **Network Type** come **Wired**.

→ Il ricevitore (il router wireless LAN ecc.) è collocato troppo distante o vi è un ostacolo tra di essi. Migliorare l'ambiente wireless LAN, collocando il ricevitore e la sua base più vicini tra loro, ecc.

→ Il ricevitore (il router wireless LAN ecc.) è collocato troppo distante o vi è un ostacolo tra di essi. Migliorare l'ambiente wireless LAN, collocando il ricevitore e la sua base più vicini tra loro, ecc.

→ C'è un forno microonde o un altro apparecchio che genera onde elettromagnetiche vicino all'ambiente wireless LAN. Usare il sistema in un posto lontano da forni microonde o altri apparecchi che generano onde elettromagnetiche. Se possibile, evitare l'uso di apparecchi a onde elettromagnetiche mentre si usa il sistema wireless LAN.

→ Gli apparecchi multipli wireless LAN sono connessi al router wireless LAN. Se si connettono apparecchi multipli wireless LAN, i loro indirizzi IP devono essere modificati.

→ Le connessioni wireless LAN non possono essere impostate tra il ricevitore e il ricevitore di base (router wireless LAN, ecc.). Il ricevitore deve essere impostato in modo da stabilire connessioni wireless LAN. Vedi a [Connettersi usando wireless LAN a pagina 10](#).

→ Le impostazioni dell'indirizzo IP del ricevitore non sono compatibili con quelle del router wireless LAN, ecc. Controllare le impostazioni dell'indirizzo IP del ricevitore (comprese le impostazioni DHCP). Se le impostazioni DHCP del ricevitore sono attivate, spegnere la corrente del ricevitore, e poi riaccenderla. Le impostazioni dell'indirizzo IP del ricevitore sono compatibili con quelle del router wireless LAN, ecc. Se le impostazioni DHCP del ricevitore sono impostate con un indirizzo IP compatibile con la rete del ricevitore di base (Wireless LAN, router, ecc.). Per esempio, se l'indirizzo IP del router wireless LAN è "192.168.1.1", impostare l'indirizzo IP del ricevitore su "192.168.1.XXX" (*1), e la maschera sub-rete su "255.255.255.0", l'ingresso e il DNS su "192.168.1.1".

*1) Impostare "XXX" in "192.168.1.XXX" con un numero compreso tra 2 e 248 che non è stato assegnato ad altri apparecchi.

→ Il punto di accesso è impostato per nascondere il SSID. In tal caso, il SSID potrebbe non essere visualizzato sulla schermata della lista del punto di accesso. In caso non lo fossero, impostare il SSID, ecc., eseguendo manualmente le impostazioni wireless LAN sul ricevitore.

→ Le impostazioni di sicurezza del punto di accesso usano un codice chiave di lunghezza WEP 152-bit o condividono la chiave di autenticazione. Il ricevitore non supporta il codice chiave di lunghezza WEP 152-bit o la chiave di autenticazione condivisa.

Aggiornamento firmware

Usare questa procedura per aggiornare il software del ricevitore. Si può aggiornare il software tramite un dispositivo di memoria USB.

L'aggiornamento tramite un dispositivo di memoria USB si esegue scaricando il file di aggiornamento da un computer, leggendolo su un dispositivo di memoria USB e poi inserendo il dispositivo di memoria USB nel portale USB sul pannello frontale del ricevitore.

Se il sito Web di Pioneer fornisce un file di aggiornamento, scaricarlo su proprio computer. Il file di aggiornamento scaricato nel computer dal sito Web di Pioneer è compresso col formato ZIP. Dezippare il file ZIP prima di salvare sul dispositivo di memoria USB. Se vi fossero dei vecchi file o dei file scaricati per altri modelli sul dispositivo di memoria USB, cancellarli.

⚠ Importante

- NON scollegare il cavo di alimentazione durante un aggiornamento.
- Mentre si aggiorna tramite il dispositivo di memoria USB, non disconnettere il dispositivo di memoria USB.

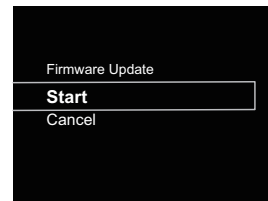
1 Premere USB per selezionare la sorgente in entrata USB.

USB apparirà sullo schermo.

2 Premere SETUP.

La schermata **Initial Setup** apparirà sullo schermo.

3 Selezionare Option Setting → Firmware Update → Start, poi premere ENTER.



4 Per aggiornare, selezionare OK.

Appare la schermata di aggiornamento e si avvia l'aggiornamento stesso.

L'apparecchio si riavvia dopo aver completato l'aggiornamento e lo schermo mostrerà la funzione di avvio prima dell'aggiornamento.

Messaggi di aggiornamento firmware

Messaggi di status Descrizione

File Not Found.	Non è stato trovato alcun file di aggiornamento sul dispositivo di memoria USB. Salvare il file nella root directory del dispositivo di memoria USB.
------------------------	--

Aggiornamento firmware tramite browser Safari

Si può aggiornare il firmware del ricevitore tramite browser Apple Safari. Scaricare l'ultimo firmware dal sito internet Pioneer.

1 Assicurarsi che il ricevitore e il computer siano connessi alla stessa rete wired o wireless.

2 Lanciare Safari sul computer.

3 Premere l'icona Bookmark. Cliccare la lista Bonjour (a), poi selezionare il nome di questo ricevitore (Friendly Name) (b) in Bookmark.

Se non si visualizza la lista Bonjour, accedere all'indirizzo "IP http://(l'indirizzo IP del ricevitore)" da Safari.

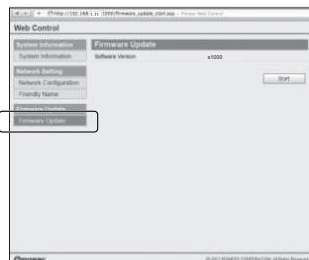
Se si usa X-HM71 o X-HM81, si visualizzerà XC-HM71 o XC-HM81 come nome del ricevitore.



Nota

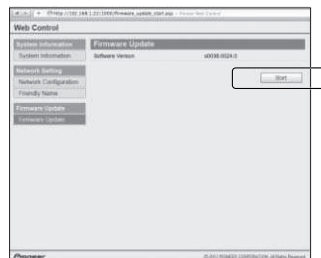
- Confermare l'indirizzo IP del ricevitore come segue:
 1. Premere **NETWORK → SET UP**.
 2. Selezionare System Info.
 3. Confermare il campo IP.

4 Cliccare Firmware Update.



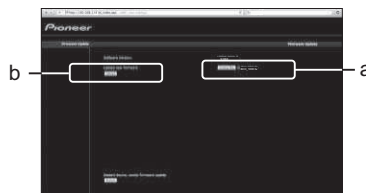
5 Premere Start.

Si visualizzerà la schermata di preparazione dell'aggiornamento del firmware. Se la schermata non si commutasse automaticamente, cliccare **Click here**.



6 Andare sul firmware più recente sul computer (a) e poi premere Upload (b).

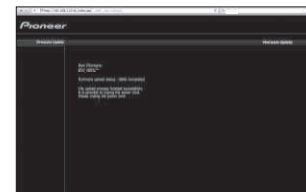
Si visualizzerà una schermata di conferma. Per continuare l'aggiornamento del firmware, premere **Yes**. Una volta avviato il processo di aggiornamento, non sarà più possibile fermarlo. Attendere finché il file è caricato (può richiedere circa un minuto, dipende dall'ambiente di connessione LAN).



7 Sarà visualizzata la schermata dello stato di caricamento del firmware.

Si visualizzerà "The upload process finished successfully." quando l'aggiornamento è stato completato.

Scollegare il cavo di corrente dalla presa AC dopo il completamento dell'aggiornamento.



Nota

- Le impostazioni per la rete sono state confermate per Mac OS X 10.7 e Safari 5.1.

Ripristinare questo ricevitore

Usare questa procedura per ripristinare tutte le impostazioni del ricevitore alle impostazioni default di fabbrica.

Importante

- Scollegare tutti i componenti connessi a questo ricevitore prima dell'operazione.

1 Premere NETWORK → SETUP.

La schermata **Initial Setup** apparirà sullo schermo.

2 Utilizzare ↑/↓ per selezionare Factory Reset.

3 Scegliere Start.

Apparirà lo schermo "Reset?". Premere **ENTER** per ripristinare il sistema.

Tutte le impostazioni saranno ripristinate al default di fabbrica quando il computer sarà riattivato.

Precauzioni d'uso

Spostare il ricevitore

Quando si sposta questo ricevitore, innanzitutto assicurarsi che non vi siano dischi caricati e disconnettere l'iPod/iPhone/iPad, il dispositivo di memoria USB, il cavo LAN e qualsiasi altro apparecchio connesso al ricevitore. Poi premere **STANDBY/ON**, attendere finché non si spegne lo schermo del pannello frontale per l'indicatore di corrente, poi scollegare il cavo di corrente dalla presa. Se il ricevitore fosse trasportato o spostato con un disco inserito o se un altro apparecchio fosse collegato al portale di connessione di iPod/iPhone, terminali **USB, LAN (10/100)** o spinotti jack di **AUDIO IN, PHONES**, si potrebbero verificare dei danni.

Luogo di installazione

Scegliere un luogo stabile vicino alla TV o al sistema stereo usato con questo ricevitore. Non appoggiare questo ricevitore sopra la TV o su uno schermo a colori. Inoltre, installarlo lontano da copertine di cassette e altri dispositivi facilmente influenzabili da forze magnetiche.

Evitare di metterlo nei seguenti luoghi:

- Luoghi esposti alla luce diretta del sole
- Luoghi umidi o poco ventilati
- Luoghi estremamente caldi
- Luoghi esposti alle vibrazioni
- Luoghi con molta polvere o fumo di sigarette
- Luoghi esposti a fuliggine, vapore o calore (cucine, etc.)

Non appoggiare oggetti su questo ricevitore.

Non appoggiare alcun oggetto sulla parte superiore di questo ricevitore.

Non ostruire i fori di ventilazione.

Non usare questo ricevitore su tappeti morbidi, letti, divani, ecc., o non avvolgerlo in tessuti, ecc. Facendo così si eviterà di disperdere calore, che potrebbe causare guasti.

Non esporlo al calore.

Non appoggiare questo ricevitore sulla parte superiore di un amplificatore o altri componenti che generano calore. Se si monta su uno scaffale, per evitare il calore emesso dall'amplificatore o da qualsiasi altro componente radio, appoggiarlo su un ripiano sotto l'amplificatore.

Pulizia del prodotto

- Scollegare il cavo di corrente dalla presa per pulire questo ricevitore.
- Pulire il ricevitore usando un panno morbido. In caso di sporcizia tenace, applicare un detergente neutro diluito in 5 o 6 parti d'acqua su un panno morbido, strizzarlo a fondo, strofinare la parte sporca, poi asciugarla con un panno morbido e pulito.
- Alcol, solventi, benzene, insetticidi ecc. potrebbero causare la spelatura della stampa o della vernice. Anche lasciare prodotti gommosi o di vinile in contatto con questo ricevitore per lunghi periodi potrebbe rovinare l'involucro.
- Se si usano pulitori impregnati di agenti chimici ecc., si prega di leggere attentamente le precauzioni indicate con il prodotto.

I copyright

Questo prodotto incorpora una tecnologia di protezione dalla copia a sua volta protetta da brevetti statunitensi e da altri diritti alla proprietà intellettuale detenuti dalla Rovi Corporation. Il reverse engineering ed il disassemblaggio sono proibiti.

Come maneggiare i dischi

Archiviazione

- Riporre sempre i dischi nelle loro custodie e archiviarli verticalmente, evitando luoghi caldi, umidi, esposti alla luce solare o estremamente freddi.
- Leggere attentamente le precauzioni indicate nel disco.

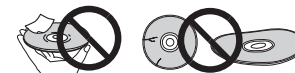
Pulire i dischi

- I dischi possono non funzionare se vi sono impronte digitali o polvere su di essi. In tal caso, usare un panno di pulizia ecc. per spolverare dolcemente il disco dall'interno verso l'esterno. Non usare panni di pulizia sporchi.



- Non usare benzene, solventi o altri agenti chimici volatili. Non usare prodotti spray o altri agenti antistatici.

- Quando lo sporco è resistente, inumidire un panno morbido, strizzarlo a fondo e strofinare via lo sporco, poi rimuovere l'umidità con un panno asciutto.
- Non usare dischi danneggiati (rotti o piegati).
- Non lasciate che la superficie del segnale dei dischi si graffi o si sporchi.
- Non attaccare pezzi di carta o adesivi sui dischi. Farlo potrebbe far curvare i dischi, rendendo impossibile la loro lettura. Attenzione, i dischi a noleggio potrebbero avere delle etichette attaccate, e la colla delle etichette potrebbe essere colata. Controllare che non vi sia colla intorno ai bordi delle etichette prima di usare dischi a noleggio.



Dischi con forma particolare

I dischi con forme particolari (a cuore, esagonali, ecc.) non possono essere letti da questo ricevitore. Non cercare di leggere quei dischi, poiché potrebbero danneggiare il ricevitore.



Attenzione se il ricevitore è collocato su uno scaffale con anta di vetro.

Non premere **▲ OPEN/CLOSE** sul telecomando per aprire il vassoio del disco mentre l'anta di vetro è chiusa. L'anta ostacolerebbe il movimento del vassoio del disco e il ricevitore potrebbe essere danneggiato.

Playback di rete

La funzione di playback di rete, come Internet Radio o Music Server, di questo ricevitore usa le seguenti tecnologie:

Windows Media Player

Vedi Windows Media Player 11/Windows Media Player 12 a [pagina 28](#) per maggiori informazioni.

Windows Media DRM

Microsoft Windows Media Digital Rights Management (WMDRM) è una piattaforma dedicata a proteggere e consegnare in modo sicuro contenuti per la riproduzione su computer, dispositivi portatili e reti. Il Music Server funziona come un WMDRM 10 per i dispositivi di rete. I contenuti protetti da WMDRM possono venire riprodotti solo su media server anch'essi supportanti WMDRM.

I proprietari dei contenuti usano la tecnologia WMDRM per proteggere la loro proprietà intellettuale, compresi i diritti d'autore. Questo dispositivo usa software WMDRM per ottenere accesso a materiale protetto da WMDRM. Se il software WMDRM non riesce a proteggere il contenuto, i suoi proprietari possono possono chiedere a Microsoft di revocare la capacità del software di fare uso di WMDRM per riprodurre o copiare contenuti protetti. La revoca non influenza materiale non protetto. Quando si scaricano licenze per materiale protetto, si consente che Microsoft includa una lista di revocazione insieme alle licenze. I proprietari del materiale possono chiedervi di aggiornare WMDRM in cambio dell'accesso al materiale stesso. Se si rifiuta un aggiornamento, si può di conseguenza perdere l'accesso al materiale che richiede l'aggiornamento.

Questo prodotto è protetto da certi diritti alla proprietà intellettuale di Microsoft. L'uso o la distribuzione di tale tecnologia al di fuori di questo prodotto senza licenza di Microsoft sono proibiti.

DLNA



DLNA CERTIFIED® Audio Player

La Digital Living Network Alliance (DLNA) è un'organizzazione di varie industrie per l'elettronica di consumo, l'informatica ed i dispositivi portatili. Digital Living rende possibile ai consumatori la condivisione facile di media digitali attraverso collegamento sia con sia senza fili in casa propria.

Il logo di certifica DLNA rende facile l'identificazione di prodotti confacenti le DLNA Interoperability Guidelines. Questo ricevitore è in conformità con DLNA Interoperability Guidelines v1.5.

Quando un personal computer che utilizza software per server DLNA o un altro dispositivo DLNA compatibile è collegato a questo lettore, possono essere necessarie alcune modifiche al software o ad altri dispositivi. Per maggiori dettagli in proposito, consultare le istruzioni per l'uso del software o del dispositivo.

DLNA®, il Logo DLNA e DLNA CERTIFIED® sono marchi commerciali registrati di servizi o di certificazione di Digital Living Network Alliance.

Materiale riproducibile via rete

- Anche se codificate in formati compatibili, certi file possono non venire riprodotti correttamente.
- I file video o di foto non possono venire riprodotti.
- Può accadere che non sia possibile ascoltare una stazione radio da Internet anche se essa è selezionabile da una lista.
- Alcune funzioni possono non essere supportate dal tipo o versione del server posseduto.
- I formati dei file supportati variano a seconda del server. Perciò i file non supportati dal server non sono visualizzati su questo ricevitore. Per maggiori informazioni, consultare il fabbricante del proprio server.

Disconoscimento del Contenuto di Terze Parti

L'accesso ai contenuti forniti da terze parti richiede una connessione a Internet ad alta velocità e potrebbe richiedere anche una registrazione account e il pagamento di un'iscrizione.

I servizi con contenuti di terze parti potrebbero essere modificati, sospesi, interrotti o discontinui in qualsiasi momento, senza alcun preavviso, e Pioneer non si assume alcuna responsabilità per quanto attiene questi eventi.

Pioneer non conferma né garantisce che tali servizi di contenuti continuino a essere forniti o disponibili per un particolare periodo di tempo, e disconosce qualsiasi garanzia, espressa o implicita.

La riproduzione in rete

- La riproduzione potrebbe fermarsi quando un personal computer viene spento o dei file mediatici in esso salvati vengono cancellati.
- Se si verificano problemi nell'ambiente di rete (traffico intenso, ecc.), il materiale potrebbe non apparire o venir riprodotto non correttamente (la riproduzione potrebbe bloccarsi o saltare). Per ottenere le migliori prestazioni dal sistema, usare un collegamento 100BASE-TX fra lettore e personal computer.

- Se vari client stanno riproducendo contemporaneamente, la riproduzione può interrompersi o fermarsi.
- A seconda del software di sicurezza installato nel personal computer collegato e delle sue impostazioni, i collegamenti in rete possono esser impossibili.

Pioneer declina qualsiasi responsabilità per guasti del lettore e/o delle caratteristiche Music Server dovuti a errore/guasto associato alla connessione di rete e/o al PC o ad altri apparecchi connessi. Entrare in contatto col fabbricante del proprio computer o con proprio ISP.

Windows Media è un marchio di fabbrica o marchio di fabbrica depositato della Microsoft Corporation negli Stati Uniti ed in altri paesi.

Questo prodotto include tecnologia di proprietà della Microsoft Corporation e non è utilizzabile senza licenza della Microsoft Licensing, Inc.

Microsoft®, Windows®7, Windows®Vista, Windows®XP, Windows®2000, Windows®Millennium Edition, Windows®98, e Windows NT® sono marchi di fabbrica della Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o altri paesi.

Autorizzazione di questo ricevitore

Per essere in grado di riprodurre con Music Server, questo ricevitore deve essere autorizzato. Questo avviene automaticamente quando il ricevitore stabilisce un collegamento via rete col personal computer. Se non avviene, autorizzare il ricevitore manualmente col personal computer. Il metodo di autorizzazione (o permesso) all'accesso varia a seconda del tipo di server al momento collegato alla rete. Per maggiori informazioni sull'autorizzazione di questo ricevitore, consultare il manuale d'istruzioni del proprio server.

aacPlus



Il decodificatore AAC usa la tecnologia aacPlus sviluppata dalla Coding Technologies.
(www.codingtechnologies.com).

FLAC

FLAC Decoder

Copyright © 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007
Josh Coalson

La redistribuzione e l'uso di sorgenti e file binari, con o senza modifiche, sono permessi alle seguenti condizioni:

- Le redistribuzioni di codice sorgente devono contenere l'avvertenza di copyright qui sopra, questa lista di condizioni e la seguente denuncia di responsabilità.
- Le redistribuzioni in forma binaria devono riprodurre l'avvertenza di copyright qui sopra, questa lista di condizioni e la seguente denuncia di responsabilità nella documentazione e/o altro materiale in dotazione alla distribuzione.
- Né il nome Xiph.org Foundation né quello dei suoi collaboratori può essere usato per firmare o promuovere prodotti forniti da questo software, senza previa autorizzazione scritta.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE FOUNDATION OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

Avvertenza sulle onde radio

Questo ricevitore usa una frequenza radio d'onda di 2,4 GHz, che è la banda usata dagli altri sistemi wireless vedi l'elenco qui sotto. Per prevenire disturbi o interruzioni di comunicazione, non usare questo ricevitore nelle vicinanze di tali apparecchi o assicurarsi che quegli apparecchi siano spenti durante l'uso.

- Telefoni senza fili
- Fax senza fili
- Forni a microonde
- Dispositivi wireless LAN (IEEE802.11b/g)
- Componenti AV wireless
- Controller wireless di giochi elettronici
- Apparecchi sanitari a microonde
- Certi dispositivi per il monitoraggio di lattanti

Altri componenti meno comuni che possono usare la stessa frequenza:

- Antifurto
- Impianti per radioamatori
- Sistemi di gestione logistica di magazzini
- Sistemi di discriminazione per treni e dispositivi di emergenza.

Nota

- In caso comparissero disturbi dell'immagine televisiva, è possibile che un dispositivo abilitato a tecnologia *Bluetooth* wireless o questo ricevitore (compresi i prodotti supportati da questo ricevitore) stiano causando un'interferenza nel connettore in entrata dell'antenna della televisione, del video, del satellite tuner, ecc. In tal caso, aumentare la distanza tra il connettore in entrata dell'antenna e il dispositivo abilitato a tecnologia *Bluetooth* wireless o questo ricevitore (compresi i prodotti supportati da questo ricevitore)
- Se vi è un ostacolo che ostruisce il percorso tra questo ricevitore (compresi i dispositivi supportati da questo ricevitore) e il dispositivo abilitato a tecnologia *Bluetooth* wireless (come una porta di metallo, un muro di cemento o pannello isolante contenente lamiera), si dovrebbe cambiare la posizione del sistema per prevenire segnali di disturbo e interruzioni.

Campo di funzionamento

Questo ricevitore è limitato all'uso domestico. (La distanza di trasmissione può ridursi a seconda dell'ambiente di comunicazione).

Nelle seguenti locazioni, delle condizioni di ricezione difficile o impossibile possono fare interrompere l'audio temporaneamente o permanentemente:

- In edifici in cemento armato oppure che presentano strutture in ferro o in acciaio.
- Vicino a grandi mobili in metallo.
- In luoghi affollati o vicino ad edifici o ostacoli.
- In un luogo esposto a campo magnetico, elettricità statica o interferenze di onde radio da apparecchi di comunicazione radio che usano la stessa banda di frequenza (2,4 GHz) di questo ricevitore, come un apparecchio 2,4 GHz wireless LAN (IEEE802.11b/g) o un forno a microonde.
- Chi vive in aree densamente popolate (appartamenti, caseggiati, ecc.) può subire interferenze causate dal forno a microonde del vicino. Se dovesse accadere, spostare il ricevitore in un luogo diverso. Se il forno a microonde non è in uso, non ci saranno interferenze.

Onde radio riflesse

Le onde radio ricevute da questo ricevitore comprendono quelle provenienti direttamente dai dispositivi dotati di tecnologia *Bluetooth* wireless (onda diretta) e quelle derivanti da diverse direzioni a causa del riflesso delle pareti, dei mobili e dell'edificio (onde riflesse). Le onde riflesse (da ostacoli o oggetti riflettenti) producono altre onde riflesse e variazioni nelle condizioni di ricezione a seconda della posizione. Se per questo l'audio non fosse ricevibile chiaramente, provare a spostare il dispositivo compatibile con la tecnologia wireless *Bluetooth*. Attenzione, l'audio potrebbe essere interrotto a causa delle onde riflesse se una persona attraversa o si avvicina allo spazio tra questo ricevitore e l'apparecchio dotato di tecnologia *Bluetooth* wireless.

Precauzioni per le connessioni ai prodotti supportati da questo ricevitore

- Completare le connessioni per tutti i dispositivi supportati da questo ricevitore, compresi i cavi audio e di corrente, prima di connetterli a questo ricevitore.
- Dopo aver completato le connessioni a questo ricevitore, controllare i cavi audio e di corrente per assicurarsi che non siano attorcigliati.
- Per disconnettere questo ricevitore, assicurarsi di avere sufficiente spazio di lavoro nell'area circostante.
- Per cambiare le connessioni di cavi audio o altri per i prodotti supportati da questo ricevitore, assicurarsi di avere sufficiente spazio di lavoro nell'area circostante.

I formati di file musicali che possono essere riprodotti

La USB e la funzione NETWORK di questo ricevitore supportano i seguenti formati di file musicali.

- Tenere presente che alcuni formati dei file possono non venire riprodotti nonostante siano elencati fra i riproducibili. Tenere presente inoltre che la compatibilità di un formato dipende anche dai server. Per assicurarsi la compatibilità dei file che possedete, controllate la loro compatibilità col server.

Categoria	Estensione	Stream
MP3^a	.mp3	MPEG-1/2 Audio Layer-3
		Frequenza di campionamento
		32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
		Bitrate di quantizzazione
		16 bit
		Canale
		2 canali
		Bitrate
		da 8 kbps a 320 kbps
		VBR/CBR
		Supportato/supportato

Categoria	Estensione	Stream
WAV	.wav	LPCM
		Frequenza di campionamento
		Music Server (Wired): 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 88,2 kHz, 96 kHz, 176,4 kHz, 192 kHz
		Music Server (Wireless): 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
		Bitrate di quantizzazione
		16 bit, 24 bit
		Canale
		2 canali
		Frequenza di campionamento
WMA	.wma	WMA2/7/8/gb
		32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
		Bitrate di quantizzazione
		16 bit
		Canale
		2 canali
		Bitrate
		da 5 kbps a 320 kbps
		VBR/CBR
		Supportato/supportato
AAC	.m4a ^c .aac	MPEG-4 AAC LC MPEG-4 HE AAC (aacPlus v1/2)
		Frequenza di campionamento
		32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
		Bitrate di quantizzazione
		16 bit
		Canale
		2 canali
		Bitrate
		da 16 kbps a 320 kbps
		VBR/CBR
		Supportato/supportato

Categoria	Estensione	Stream
FLAC^d	.flac	FLAC
		Frequenza di campionamento
		Music Server (Wired): 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 88,2 kHz, 96 kHz, 176,4 kHz, 192 kHz
		Music Server (Wireless): 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
		Bitrate di quantizzazione
		16 bit, 24 bit
		Canale
		2 canali
		Bitrate
		—

a "Tecnologia di decodifica audio MPEG Layer-3 usata su licenza della Fraunhofer IIS e della Thomson Multimedia."

b I file codificati tramite Windows Media Codec 9 possono essere riprodotti, ma alcune parti della specifica non sono supportate; in particolare, Pro, Lossless, Voice.

c La decodificazione lossless Apple non è supportata.

d I file FLAC non compressi non sono supportati. Pioneer non ne garantisce la riproduzione.

Su iPod / iPhone / iPad



"Fatto per l'iPod", "Fatto per l'iPhone" e "Fatto per l'iPad" significano che un accessorio elettronico è stato progettato

specificamente rispettivamente per il collegamento con l'iPod, l'iPhone o l'iPad ed è stato certificato dal suo sviluppatore corrispondere agli standard operativi stabiliti da Apple. Apple non può essere considerata responsabile di questo apparecchio o dell'osservanza delle norme di sicurezza e dei vari regolamenti. Tenere presente che l'uso di questo accessorio con l'iPod, l'iPhone o l'iPad può peggiorare le prestazioni wireless.

Apple, AirPlay, iPad, iPhone, iPod, iPod shuffle, iPod nano, iPod touch, iTunes, Safari, Bonjour e Mac sono marchi commerciali registrati di Apple Inc., registrati negli U.S.A. e in altri Paesi.

Il logo AirPlay è un marchio commerciale di Apple Inc.

Il Wi-Fi®



Il logo certificato Wi-Fi CERTIFIED Logo è un marchio di certificazione di Wi-Fi Alliance.



Wi-Fi Protected Setup Mark è un marchio di Wi-Fi Alliance.

Specifiche

Sezione amplificatore

Uscita alimentazione RMS 50 W + 50 W
(1 kHz, 10 % T.H.D., 4 ohm)
Impedenza altoparlante garantita 4 ohm a 16 ohm
Cuffia raccomandati: 32 ohm

Sezione sintonizzatore

Gamma di frequenza (FM) da 87,5 MHz a 108 MHz
Ingresso di antenna (FM) 75 ohm asimmetrico
Gamma di frequenza (AM) da 522 kHz a 1602 kHz
Antenna (AM) Antenna a telaio

Sezione video

Livello segnale (Composito) 1 Vp-p (75 ohm)

Sezione rete

Terminale LAN Presa Ethernet
10BASE-T/100BASE-TX

Altri connettori

Alimentazione corrente

Connettore USB 5 V, 2,1 A
Connettore iPod 5 V, 1,0 A
Portale ADAPTER (solo X-HM81 e XC-HM81) 5 V, 0,1 A

Generalità

Sorgente di corrente CA 220 V a 240 V, 50 Hz
Consumo
Accesso 75 W
Corrente in standby 0,5 W o meno
Network Standby 17 W
Dimensioni

Ampiezza 215 mm
Height (X-HM71) 131 mm
Height (X-HM81 e XC-HM81) 132,2 mm
Profondità 353 mm
Peso (X-HM71) 5,0 kg
Peso (X-HM81 e XC-HM81) 5,5 kg

Altoparlante (solo X-HM81)

Tipo

Diffusori a 2 vie
Dome-Tweeter da 2,5 cm
12 cm Woofer

Massimo ingresso di potenza 50 W
Impedenza 4 ohm
Dimensioni

Ampiezza 156 mm
Altezza 266 mm
Profondità 258 mm
Peso 4,3 kg/ognuno

Altoparlante (solo X-HM71)

Tipo

Diffusori a 2 vie
Dome-Tweeter da 2 cm
12 cm Woofer

Massimo ingresso di potenza 50 W
Impedenza 4 ohm
Dimensioni

Ampiezza 148 mm
Altezza 263 mm
Profondità 208 mm
Peso 2,7 kg/ognuno

Accessori

Telecomando 1
Batterie a secco AAA IEC R03 2
Antenna AM a telaio 1
Antenna FM a filo 1
Antenna WLAN 1
Altoparlante (solo X-HM81 e X-HM71) 2
Cavi diffusore (solo X-HM81 e X-HM71) 2
Cuscinetto antiscivolo (solo X-HM81) 8
Garanzia 1
Guida di avvio rapido 1
Queste istruzioni per l'uso (CD-ROM)

Nota

- Le specifiche si riferiscono ad un'alimentazione 230 V.
- Le specifiche e il design sono soggetti a possibili modifiche senza preavviso, per eventuali migliorie del prodotto.
- I nomi aziendali o di prodotti menzionati in questo documento sono marchi commerciali o marchi commerciali registrati delle rispettive aziende.
- Questo prodotto non è stato progettato per l'uso in Giappone.
- Questo prodotto include caratteri FontAvenue® concessi in licenza da NEC Corporation. FontAvenue è un marchio registrato di NEC Corporation.

Ubiquitous WPS2.0

Copyright© 2007-2011 Ubiquitous Corp.

Declaration of Conformity with regard to the R&TTE Directive 1999/5/EC

Manufacturer:

PIONEER CORPORATION

1-1, Shin-ogura, Saiwai-ku,
Kawasaki-shi, Kanagawa
212-0031, Japan

EU Representative's:

Pioneer Europe NV

Haven 1087, Keetberglaan 1,
9120 Melsele, Belgium
<http://www.pioneer.eu>



[*] X-HM81-S/-K, X-HM71-S/-K, XC-HM81-S/-K

English:

Hereby, Pioneer, declares that this [*] is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Suomi:

Pioneer vakuuttaa täten että [*] tyypinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

Nederlands:

Hierbij verklaart Pioneer dat het toestel [*] in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG

Français:

Par la présente Pioneer déclare que l'appareil [*] est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE

Svenska:

Härmed intygar Pioneer att denna [*] står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

Dansk:

Undertegnede Pioneer erklærer herved, at følgende udstyr [*] overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF

Deutsch:

Hiermit erkläre Pioneer, dass sich dieses [*] in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet". (BMW)

Ελληνικά:

ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Pioneer ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ [*] ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ

Italiano:

Con la presente Pioneer dichiara che questo [*] è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

Español:

Por medio de la presente Pioneer declara que el [*] cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE

Português:

Pioneer declara que este [*] está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

Čeština:

Pioneer tímto prohlašuje, že tento [*] je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES

Eesti:

Käesolevaga kinnitab Pioneer seadme [*] vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.

Magyar:

Alulírott, Pioneer nyilatkozom, hogy a [*] megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.

Latviešu valoda:

Ar šo Pioneer deklarē, ka [*] atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.

Lietuvių kalba:

Šiuo Pioneer deklaruojame, kad šis [*] atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.

Malti:

Hawnhekk, Pioneer jiddikjara li dan [*] jikkonforma mal-htigijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Direttiva 1999/5/EC

Slovenčina:

Pioneer týmto vyhlasuje, že [*] spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.

Slovenščina:

Pioneer izjavlja, da je ta [*] v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.

Română:

Prin prezenta, Pioneer declara ca acest [*] este în conformitate cu cerințele esențiale si alte prevederi ale Directivei 1999/5/EU.

Български:

С настоящето, Pioneer декларира, че този [*] отговаря на основните изисквания и други съответни постановления на Директива 1999/5/EC.

Polski:

Niniejszym Pioneer oświadcza, że [*] jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC

Norsk:

Pioneer erklærer herved at utstyret [*] er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

Íslenska:

Hér með lýsir Pioneer yfir því að [*] er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC

Hrvatski:

Ovime tvrtka Pioneer izjavljuje da je ovaj [*] u skladu osnovnim zahtjevima i ostalim odredbama Direktive 1999/5/EC.

<http://www.pioneer.it>

<http://www.pioneer.eu>

© 2012 PIONEER CORPORATION.
Tutti i diritti riservati.

PIONEER CORPORATION

1-1, Shin-ogura, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 212-0031, Japan

PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.

P.O. BOX 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A. TEL: (800) 421-1404

PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.

340 Ferrier Street, Unit 2, Markham, Ontario L3R 2Z5, Canada TEL: 1-877-283-5901, 905-479-4411

PIONEER EUROPE NV

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium TEL: 03/570.05.11

PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.

253 Alexandra Road, #04-01, Singapore 159936 TEL: 65-6472-7555

PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.

5 Arco Lane, Heatherton, Victoria, 3202, Australia, TEL: (03) 9586-6300

PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO S.A. DE C.V.

Bldv.Manuel Avila Camacho 138 10 piso Col.Lomas de Chapultepec, Mexico, D.F. 11000 TEL: 55-9178-4270

K002_B3_En

<ARC8132-B>